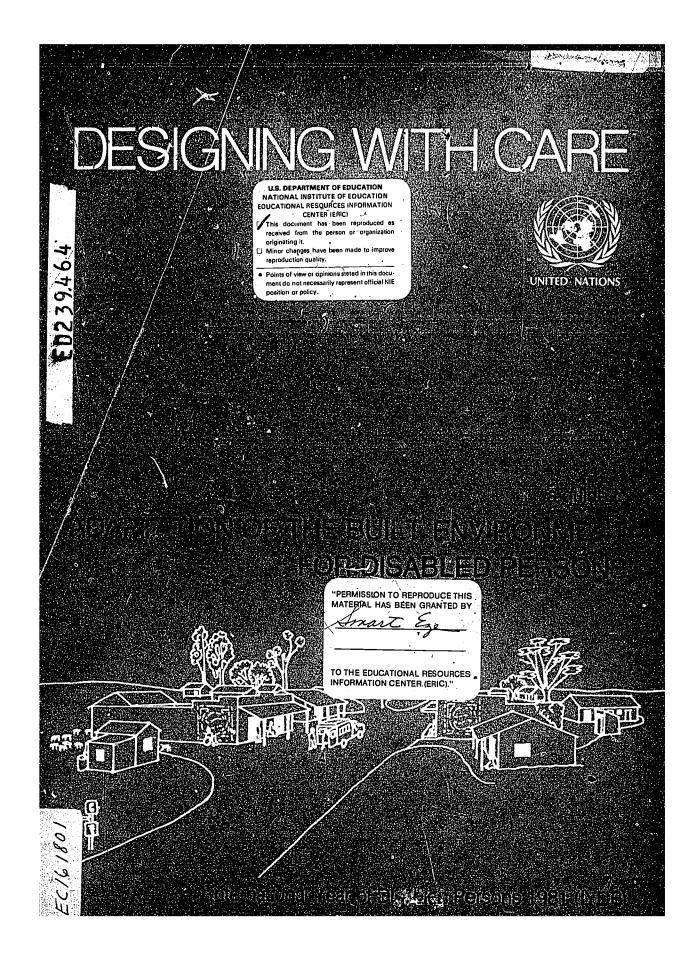
	DOCUMENT RESUME
ED 239 464	EC 161 801
AUTHOR	Hanson, Lisa; And Others
TITLE	Designing with Care. A Guide to Adaptation of the
INSTITUTION	Built Environment for Disabled Persons. Swedish International Development Authority (SIDA).; United Nations, New York, N.Y.
PUB DATE Note	Jan 83 103p.; Support also provided by the United Nations
PUB TYPE	Centre for Human Development. Guides - Non-Classroom Use (055)
EDRS PRICE	MF01/PC05 Plus Postage.
DESCRIPTORS	*Accessibility (for Disabled); Building Design; Design Requirements; *Developing Nations; *Disabilities; *Environmental Standards; *Structural Elements (Construction)
• * · ,	

ABSTRACT.

Developed as part of the International Year of Disabled Persons, the guide is intended to help planners, architects, and designers to accommodate the built environment of developing regions for disabled persons. Guidelines focus on public building in urban or village settings and emphasize simple solutions to common problems. Following an introductory section which provides background information, a second section examines such general considerations'as six categories of disabled persons (and dimensional data for wheel-chair use). Environmental considerations are addressed in the third section with information on prevention, basic physical requirements, identification of such problems as difficulties in entering buildings, and design requirements. A fourth section contains a series of recommendations regarding commonly used design features of infrastructures (transportation systems, pedestrian routes, footpaths and roads, street furniture, and sign posts) as well as of building elements (entrances, doors; ramps, staircases and steps, handrails, windows, lifts, sanitary and electrical controls, signs, and areas such as passageways and bathrooms). Two final sections cover statutory and financial considerations. Among nine appendixes are a 39-item annotated bibliography and a list of pertinent United Nations resolutions. (CL)







PREFACE

The year 1981 was proclaimed by the United Nations' General Assembly as the International Year of Disabled Persons. The theme: *full participation and equality* was adopted with the task of encouraging the rehabilitation of the world's estimated 450 million people who have some form of physical or mental impairment.

This Guide has been prepared as, a result of the implementation of the Plan of Action of the International Year of Disabled Persons which, as indicated in the Appendix 5:0 page 100, calls for the preparation of a series of Manuals covering different aspects of barrier free environment for disabled persons. In order to respond to the immediate needs in this field of all countries, and in particular the developing countries, and in order to avoid possible duplication of efforts, it has been decided to combine the subject of the above mentioned series of manuals inot one manual and to entrust its preparation to a consultant contracted by the United Nations.

ſ

This Guide is the result of the joint co-operation between the Swedish International Development Authority (SIDA), the United Nations and the United Nations Centre for Human Settlements (HABITAT).

It was compiled by the Swedish consultant firm of White & Partners AB, Architects and Planners. The principal contributor was Ms Lisa Hanson with active support from Mr Kurt Axelsson and Mr Sten Söderström, all architects, members of SAR.

Illustrations were by Ms Birgitta Algesten and Mr Hans Grönlund.

The project was financed by SIDA, the United Nations and UNCHS.

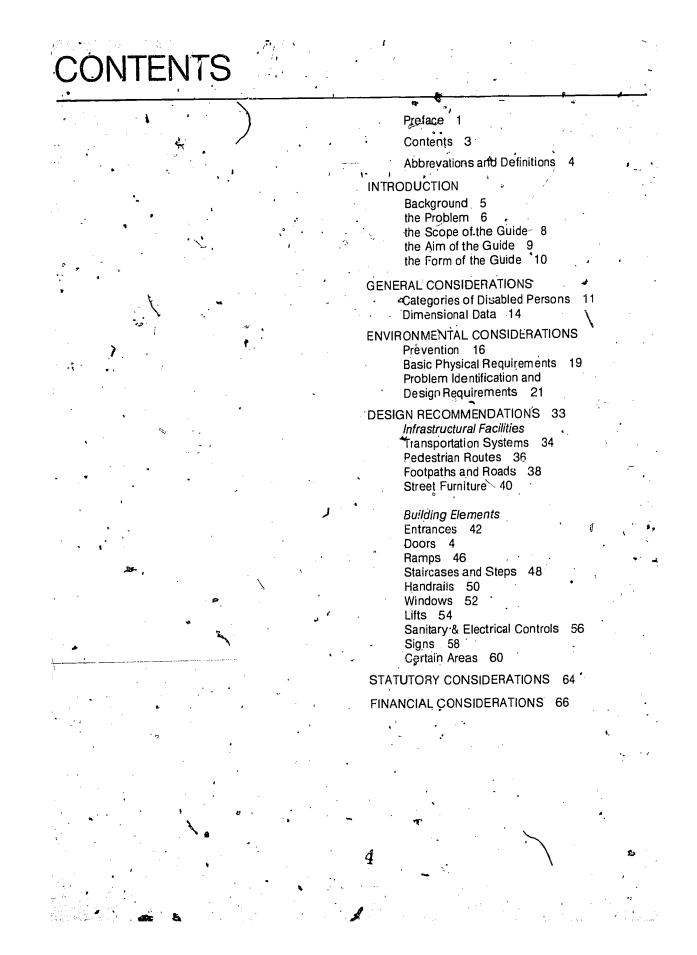
The parallel production of an educational slide series • illustrating many of the points made in the guide has been prepared by Mr Bo-Erik Gyberg, addiovisual producer for United Nations Centre for Human Settlements in collaboration with SIDA.



The publication reflects the views of the consultants that have been entired with its preparation and do not necessarily represent an offical position of the United Nations.

÷

Note



CONTENTS

Appendices

- 1 Comparative scheme, Norms 70
- 2 Annotated biblicgraphy 72
- 3 Standards, bibliography 80
- 4- Summary of the most important measures to prevent disability _85
- 5 UN resolutions 86
- 6 Other resulutions 98
- 7 IYDP 1981 objectives of the year 99

5

- *8 Functional requirements in the physical environment, scheme 100
- 9 Abbreviations 102



22. S.

Abbreviations and Definitions

According to WHO:

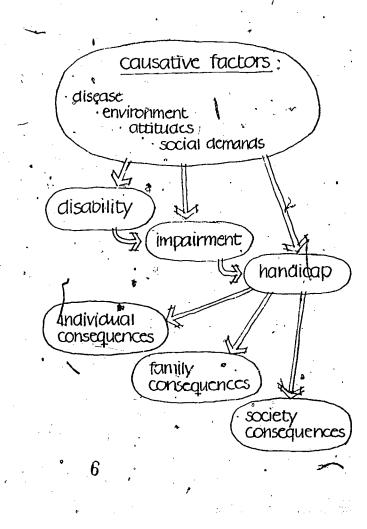
An *impairment* is any loss or abnormality of psychological, physiological or anatomical structure or function.

A disability is any restriction or lack of ability to perform an activity in the manner or within the range considered normal for a human being (resulting from an impairment).

A handicap is a disadvantage for a given individual, resulting from an impairment or a disability that limits or, prevents the fulfilment of a role that is normal (depending upon age, see and social or cultural factors) for that individual.

Another definition by DPI:

Handicap is the loss or limitation of opportunities to take part in the normal life of the community on an equal level with others.

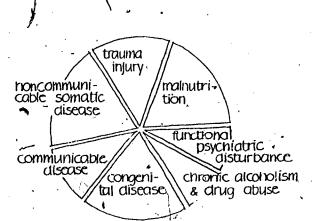




Background

•

ſ.



Disability such as limited rnobility caused by age, illness or accident, may restrict the opportunities (or the person concerned and his or her family, to fully participate in the life of the community.

An estimate of the magnitude of the disability problem in developing regions is that at least one child in ten is born with, or acquires, a physical, sensory or mental impairment. The estimate can rise by 15 or 20 % depending on the definition of disability and the conditions.

One estimate of the world incidence of disability from UNICEF in 1980 (UNICEF News, Issue 105) gives a total of 514 millions. The tentative distribution of this incidence is shown in the adjacent piediagram.

In 1975 the number of people throughout the world affected by all types and degrees of disability was estimated at 12.3 percent of the world population*. By the year 2000, their number is anticipated to reach an estimated 13.5 percent.

While these statistics in themselves are alarming, the geographical distribution of cases illustrates the need for urgent attention in developing regions.

Disabled persons in developing as well as industrialized countries find barriers in the planned environment which restrict their independence.

The problem is how to integrate disabled persons in the economic and social life from which they have so far been excluded by both cultural and physical barriers.

It is important, therefore, that those who develop policies for both building design and urban planning should take account of the needs of disable spersons.

Source: John H Noble Jr "Population and Development Problems Relating to Disability Prevention and Rehabilitation, 1981"



The Problem

Basic Requirements:

reách enter use The population structure in the developing world is not the same as in the developed. The number of elderly people in developed countries is large when compared with that in the developing world. However, with improved health care and better nutrition it is anticipated that this situation will change.

The resultant increase in the number of disabled and elderly persons in developing countries, coupled to changing life styles, emphasis the need for greater accessibility to public facilities than at present.

In some parts of the world substantial experience of planning with consideration for the disabled has been gained. Some of this experience has been used as the basis for this Guide.

Recognizing that there will be varying economic, social and cultural situations prevailing in the developing countries, and that building laws and regulations will vary, it is suggested that the basic physical requirements governing provision for the disabled should be similar. These requirements have been formulated in the Guide (page 21).

Many of the features that make the built environment accessible to, and convenient for use by disabled persons, will also make it more manageable for f others.

Many physical barriers in the environment can be avoided at little or no cost if they are considered at the planning stage, while others can be removed without difficulty during remodelling and renovation works, although some may be extremely costly.

It is important to avoid expensive alterations in a complete building. In areas with limited financial resources this is even more important. Measures to ensure accessibility for disabled persons should therefore be taken during the planning and design stages.



The Problem ,

The principle of current handicap policy is that disabled persons should not be segregated from the rest of the population but assimilated as much as possible. To facilitate this, the built environment should be made accessible for those who rely on personal or technical aids in order to participate fully in any social life.

ς.

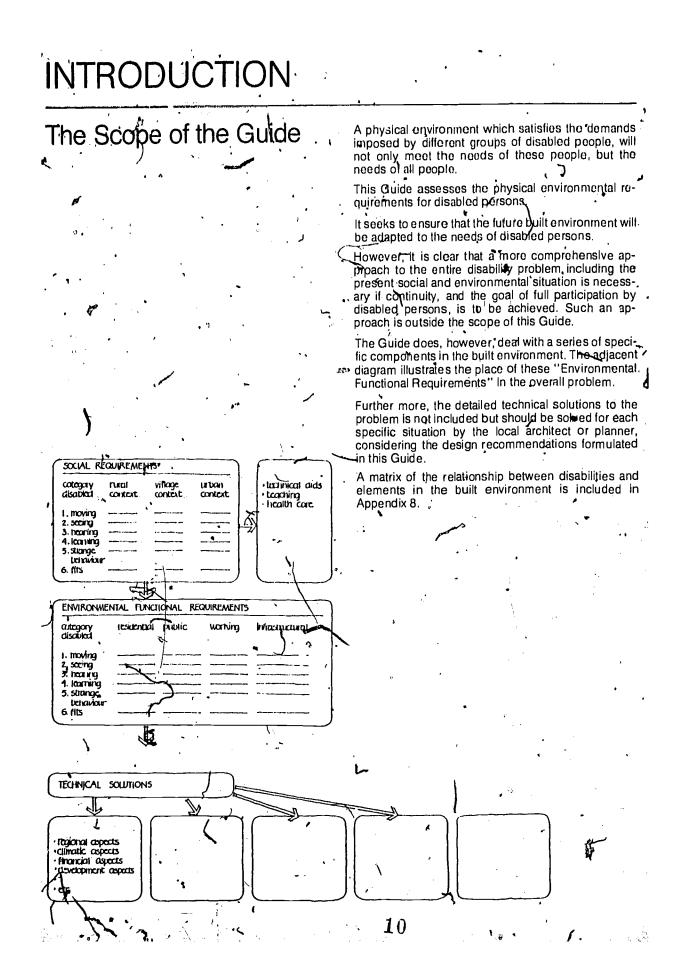
(

Mobility is one of the most crucial factors in the rehabilitation of disabled persons.

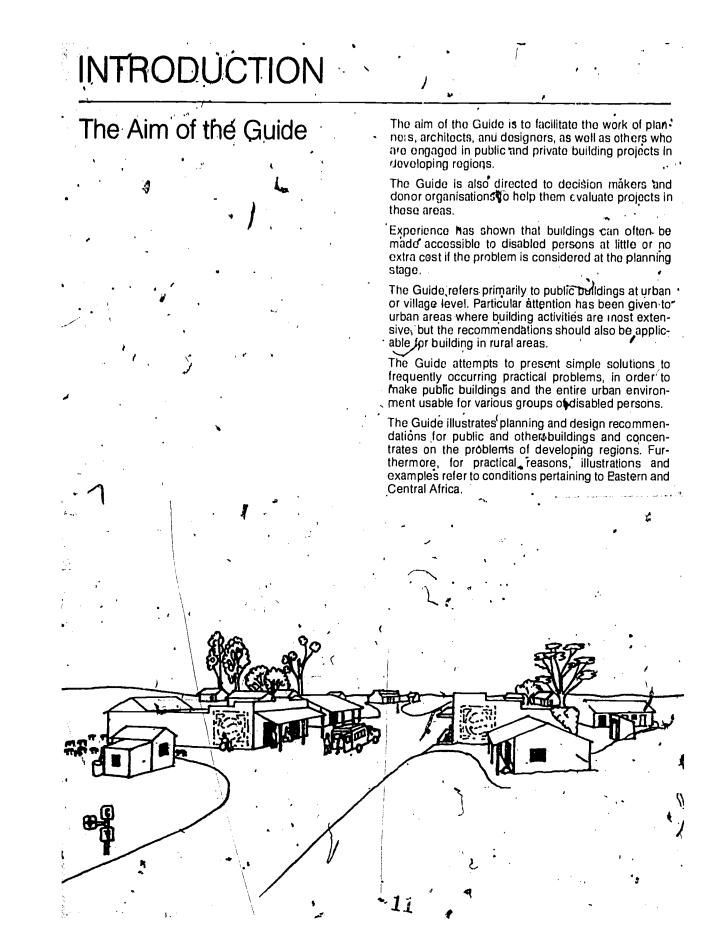
However, in order to get people mobile, indigenous technical aids such as crutches, carts, wheel-chairs, cycles, and sticks based on appropriate local technology are required. Nevertheless it is probable that support from family members, helpers or others will continue to be required for the foresetable future.

By making it an expressed requirement that the built environment should be accessible to everybody disabled persons will become increasingly accepted in society.











The Form of the Guide

The Guide is organised into three main sections.

The introductory chapter presents background information and is followed by a chaptor providing basic information on disabled persons, their requirements, and an analysis of their problems.

These chapters which should describe the problem are followed by comprehensive design recommendations, dimensions, and design criteria.

The Guide is completed by two chapters dealing with a legislative and financial considerations.

The Appendices to the Guide contain reference material including bibliographies, a list of existing norms, relevant UN documents and regulations prevailing in some selected countries.

The design recommendations given in this Guide aim at making both buildings and the physical environment generally adapted to the specific needs of the disabled population.

The recommendations relate to the design of buildings such as schools, health facilities, local administration offices, recreational facilities, places of worship, transportation facilities, etc, built by local contractors or through direct labour, and which may be the responsibility of any local Authority. However, it is also anticipated that many of the recommendations shown in this Guide can be applied to private buildings, traditional dwellings, and local settlements where financial resources are limited.

These recommendations may be applied in technically advanced buildings success multi-storey structures, but in respect of sophisticated systems and certain specific details, the architect and contractor should refer to the current international regulations and published advisory notes.



Categories of Disabled Persons

Six categories of handicapped persons are referred to by WHO in the report "Training the disabled in the community" published in 1980, see appendix 2, annotated bibliography page 73. These categories are defined to the following:

- persons who have moving difficulties
- persons who have seeing difficulties
- persons who have hearing and/or speech difficutties
- persons who have learning difficulties
- persons who have strange behaviour
- persons who have fits

Within these principal categories there is a wide variation in the degree of disability occurring.

Multiple disabilities should also be considered e g by means of combination of recommended measurements.

Persons who have allergies are not included in the definitions but should of course still be considered for their specific problems.

These categories of disabled persons experience different problems with the invironment and therefore require a wide variety of different measures to be taken.

The categories of disabled persons dealt with in the Guide are described in order of their functional limitations and the causes of the disability.



Categories of Disabled Persons

쉇

Persons who have moving difficulties. This is the group to which most planning and design guidelines. refer. Two sub-groups may be distinguished, those who rely on walking aids or other technical supports and those who are confined to wheel-chairs.

In the developing countries wheel-chairs are fewein number and their use is strictly limited for economic as well as environmental reasons. The built environment should therefore facilitate the use of wheelchairs as well as moving around with the help of various technical aids.

Ambulant disabled people may walk unsteadily, relying on a stick or crutches for support. In addition, they may only be able to walk short distances and may have difficulties in climbing stairs.

The needs of persons confined to wheel-chairs are related to the problems of moving around in a wheelchair, or working from it. Many requirements are therefore associated with the dimensions and characteristics of wheel-chairs. This is especially true for recommended dimensions given as planning guidelines in the majority of industrialized countries.

For the developing countries, a combined handdriven tricycle/wheel-chair has been developed which should be suitable for local manufacture in developing countries and which requires specific dimensions for access.

Difficulty in moving may be caused by a number of factors, including congenital accident, disease and geriatric reasons. Some diseases such as polio and leprosy, which are common in developing areas, will also inhibit movement if not properly treated.

Persons who have seeing difficulties. These persons have problems with orientation and mobility: Reading difficulties may increase orientation difficulties. However orientation can for some people be aided through the use of colour, illumination, and in certain cases the texture of material. Building design and layout which are simple and straight forward may increase the orientation possibility.

Blindness or acute seeing difficulties may be caused by disease, accidents, or by congenital factors. It should also be remembered that visual acuity is usually related to age Diseases such as measles, trachoma, cataracts, etc, may cause blindness if not treated properly and in time. Other conditions such as river blindness, caused by a parasite, and which is common in the tropics may lead to blindness. Lack of vitamin A in a child's diet may cause blindness.

In the developing regions blind people are usually dependent on a helper, often a young member of the family.

Persons who have hearing and/or speech difficulties. These persons are seriously affected by the environment without showing any outward signs of their disability.



Categories of Disabled Persons

Since persons with hearing difficulties have difficulty in comprehending sounds or words in noisy environments, rooms should be acoustically well designed and insulated.

People with impaired hearing may rely on lip reading , for communication, a technique which is helped by good general lighting.

Loud-speaker systems in public buildings should not only be adjusted so as to be clearly audible, but supplementary visual information should be provided.

Deafness may be caused by diseases such as otitis, and mastoiditis which if not treated properly, will lead to hearing difficulties.

Persons who have learning difficulties. It is always essential that the built environment and buildings are organized in a sample layout so that one can easily orientate oneself in them and this is especially important for persons who have learning difficulties.

Learning difficultes may have genetical or medical origins, or may be the consequence of malnutrition.

Persons who have strange behaviour. These persons do not impose any other requirements with respect to the physical environment than those already made by other groups.

Persons who have fits. These are many in developing regions and most of them are children.

People who have fits have a tendency to fall and injurethemselves so to avoid the risk of severe injury as many sharp edges and corners as possible should be avoided.

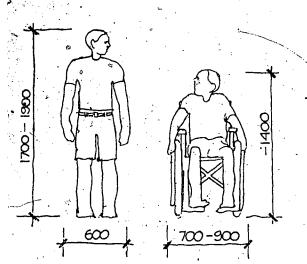
In many traditional houses open fire-places constitute • a risk for epileptic persons who may fall into the fire and receive severe burns.

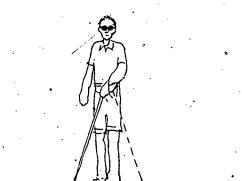
Fits are generally caused by epilepsi, which is a symptom of electrical disorder in the brain, and may be associated with a number of different conditions (e g head-injury, stroke, brain tumour, loss of oxygen during birth). The prevalence of epilepsy in industrialized countries is about 0.5 per cent which means that in a population of 1000, 5 persons have attacks during one year. It is far more common in Africa and has been estimated at between 1.4–14.7 per cent in different studies, partly depending on what conditions are included.

In addition to the six main categories **persons who have allergies** may be considered. Presently it is considered to be a small group in developing regions, but one can assume that this group is increasing. Albinos may be dealt with in the same category. Persons who have allergies may be sensitive to dust, mite, mildew, pollen, animal hair, formalin, turpentine, etc. Some people are sensitive to contact with substances and materials as nickel, chromium, and rubber.



Dimensional Data





Currently wheel-chairs are not widely available to, or used by disabled persons in developing countries. Nevertheless it is anticipated that wheel-chairs and other mechanical aids will become more generally available in the future.

By applying even at this stage, dimensional criteria from developed countries which take account of wheel-chair use, the built environment will be progressively adapted to this expected development.

Adequate space to allow for manoeuvring of wheelchairs will generally ensure adequate space for disabled generations with other technical aids or with an assistant.

Dimensional data for designing with regard to the requirements of the disabled must refer to the scale of both people with and without mobility aids. In the industrialized countries these dimensions refer mostly to persons confined to wheel-chairs.

Wheel-chair dimensions and space requirements are of particular importance in buildings with respect to circulation spaces, passageways, etc.

The length of wheel-chairs is generally between 1100 and 1200 m.

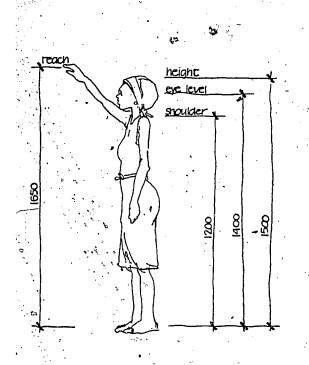
The width of wheel-chairs is generative tween 600 and 700 mm.

The comfortable reach of persons confined to a wheel-chair is restricted to a zone between 700–1200 mm above floor level and not less than 400 mm from room corners.



整整条件的公司和4214月14日4月14日

Dimensional Data



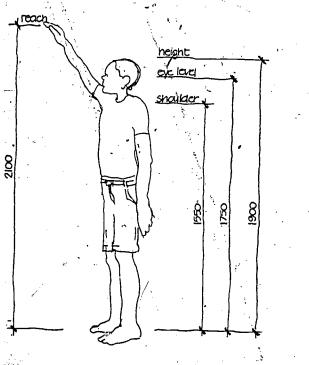
Requirements for manoueuvring space are always related to the activities to be performed. Different users perform activities in different ways, depending on individual performance and the type of wheel-chair esed.

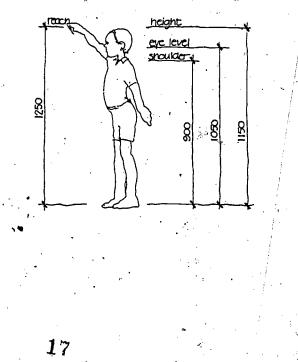
When planning buildings to cater for wheel-chair turning space, a ciccle of 1500 mm diameter is a suitable guideline.

For developing regions, it is proposed that dimensional data should reflect the standards being adopted in many developed countries which are based on wheel-chair use. This will ensure adequate space for the disabled person being supported by an assistant or using simple walking aids.

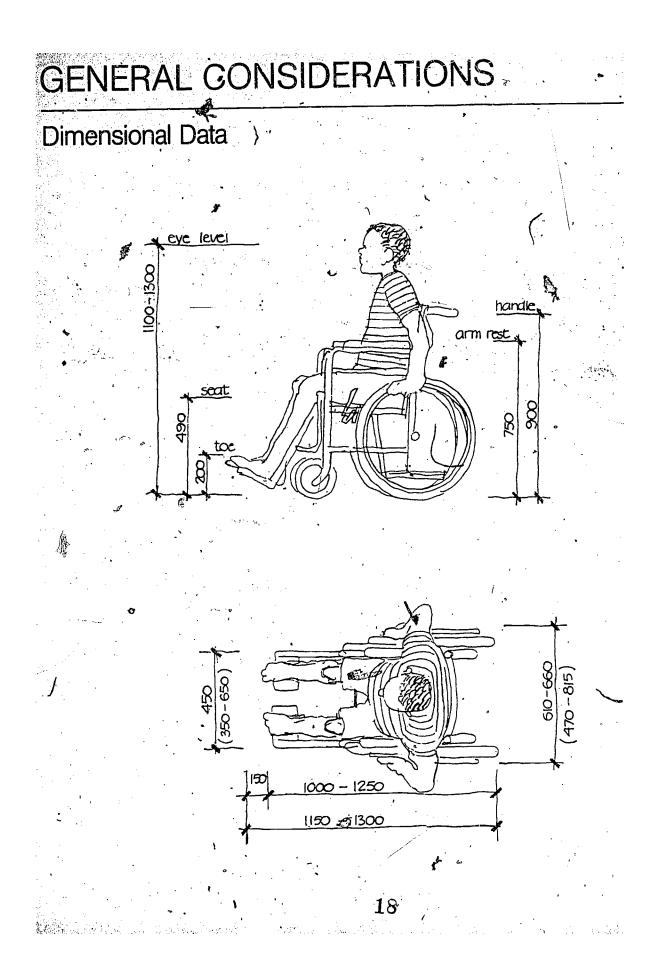
Consideration must be given to the fact that people vary in size and stature. Measures given here refer to average persons according to current international literature. It should be remembered, though, that people vary in size individually as well as regionally – for example the Masai people of Kenya, the pygmies of Central Zaire, or even the Japanese.

Design Guidelines for the adaptation of the built environment to disabled persons are currently being prepared in a number of countries, including Japan, where studies are being conducted by the Department of Rehabilitation at the School of Medicine, University of Tokyo and by Australian Council for Rehabilitation of Disabled, International Commission on Technical Aids. (See annotated bibliography page 79)

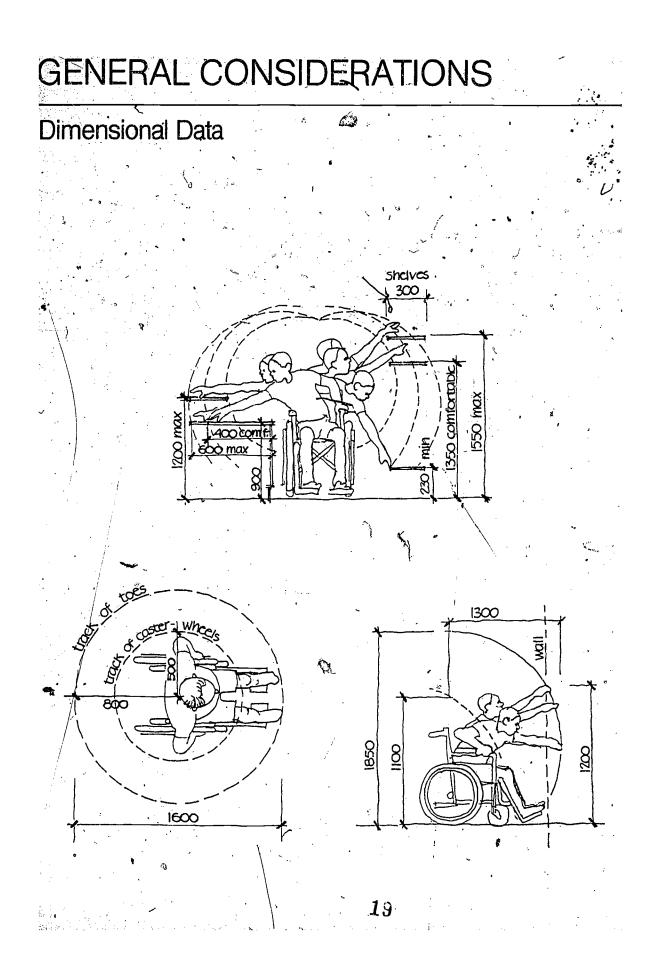




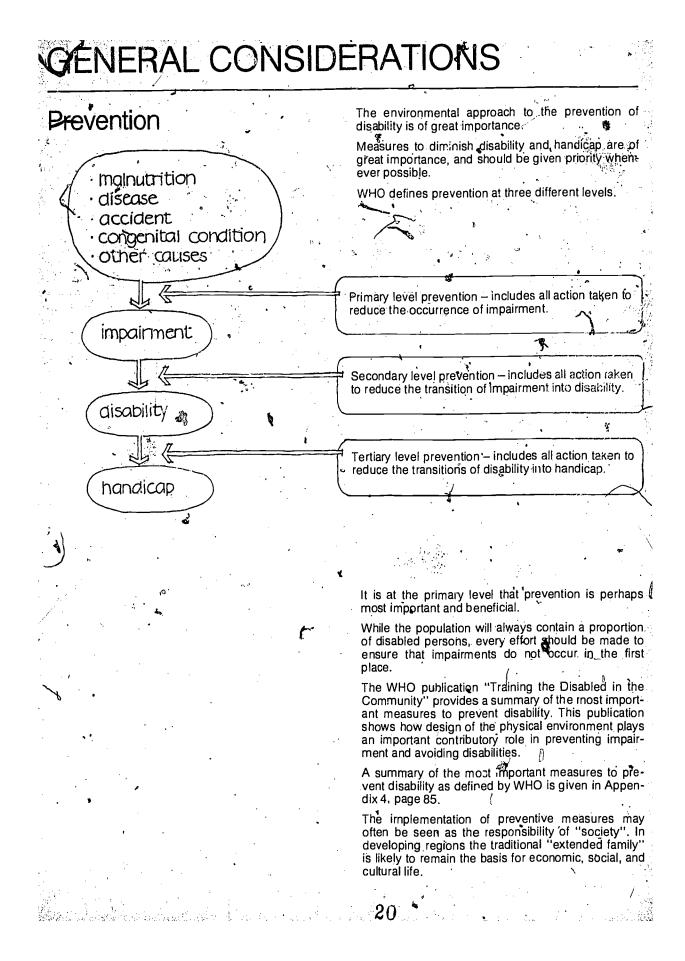




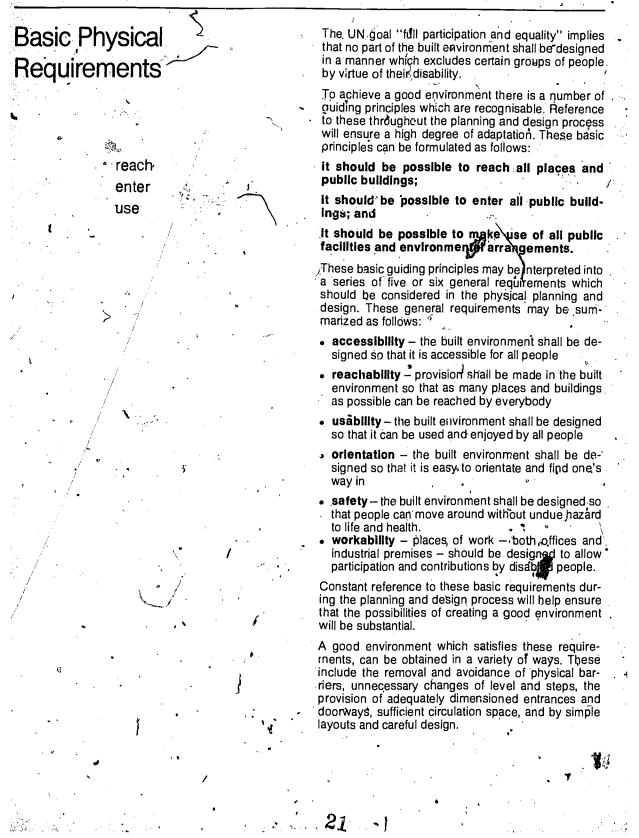














Problem Identification and Design Requirements

In order to provide a basis for the formulation of suitable design criteria, attention is given in this section to prevailing problems in the built environment and to the difficulties facing disabled persons.

Attention is put on common problems which arise for - disabled persons in the built environment.

The illustrated examples of problems have been grouped according to their relative position in the built environment, namely:

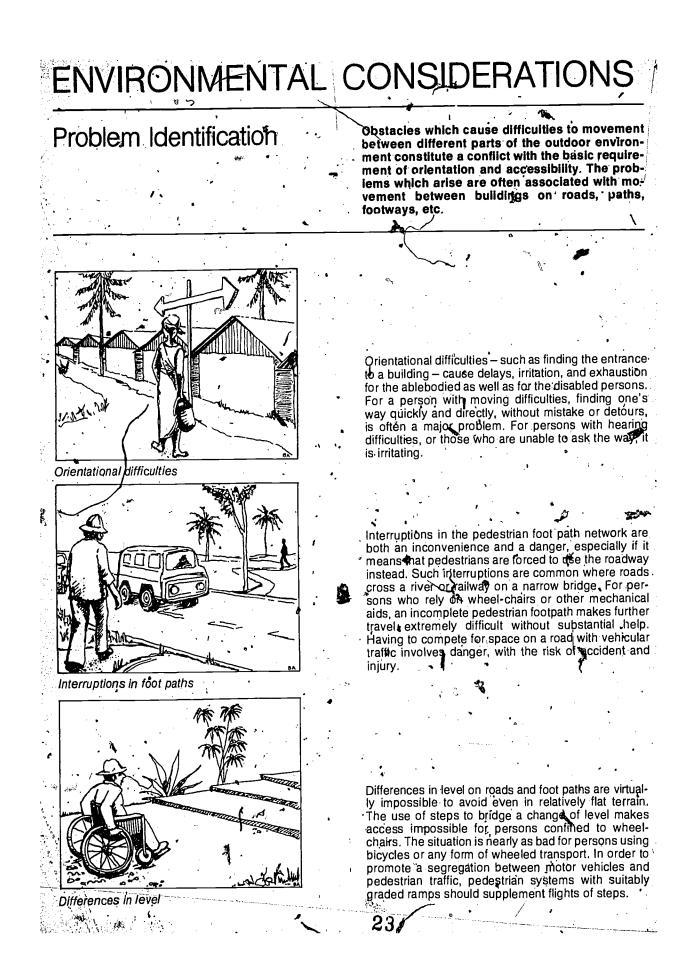
- moving about, the space between buildings
- entering buildings *
- internal communications, horizontal and verti-

cal • individual rooms.

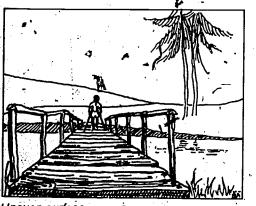
22

The groups of examples of problems have been organized from the "whole" of the built environment down to individual "parts". The examples of physical barriers which illustrate general problems are given as a background to the formulation of general design criteria. These criteria provide a basis for design of the environment in such a manner that obstacles and barriers are avoided.

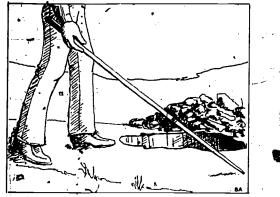




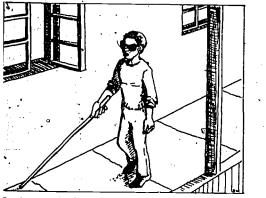




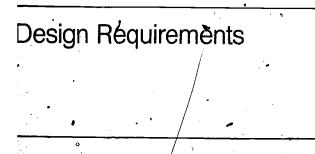
Uneven surface



Obstacles and holes



Projecting building elements



Uneven surfaces or paths full of ruts or holes are difficult to walk on even or normal persons. For disabled persons uneven surfaces make movement even more difficult. Pushing or pulling any form of wheeled transport, such as a wheel-chair, will involve large effort and cause slow progress. For visually disabled persons uneven surfaces will be an extra hazard, while slippery surfaces are extremely difficult for persons relying on crutches or using a walkingstick.

Obstacles on the ground can be of a temporary or a permanent nature, and may be considered as interruptions in the road or pedestrian network. Climatic conditions, e.g. heavy rains, may increase the problem. For those with moving difficulties obstacles will mean an irritating detour. For the blind or visually impaired obstacles will pose a further hazard over which they can stumble and hurt themselves.

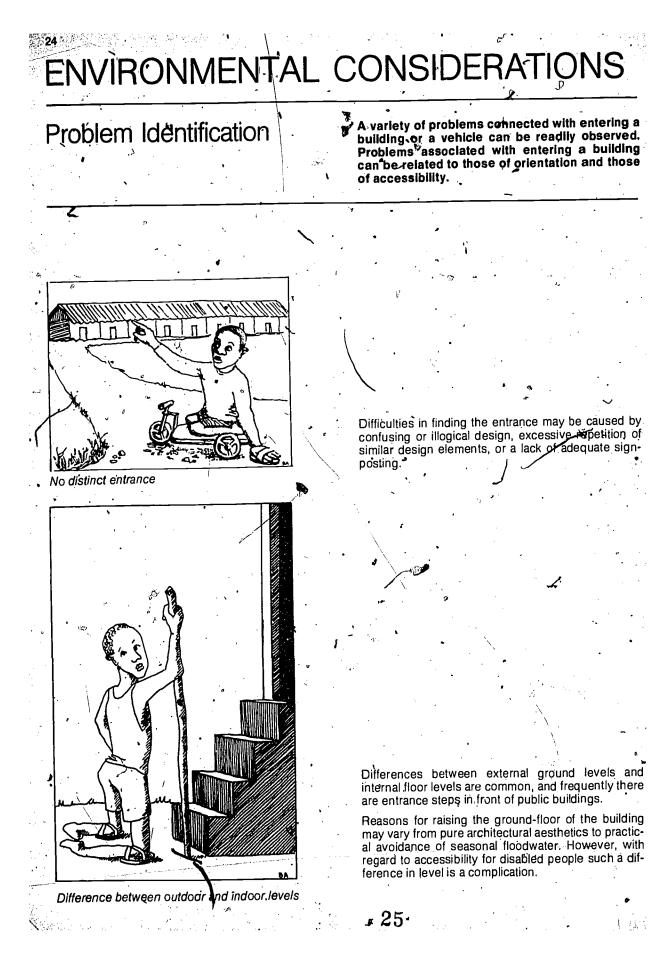
Obstacles such as projecting building elements are a further safety hazard in the built environment. Examples of such obstacles are projecting signboards at low level, low doorways, open staircases, balconies and windows or shutters which do not open 180°.

Pedestrian routes in the built environment shall be designed in a manner which makes them possible to use when moving from any one entrance to another. This means that communication routes should be easy to find, continuous, easy to use, free from unexpected obstacles; have a firm surface and be properly dimensioned.

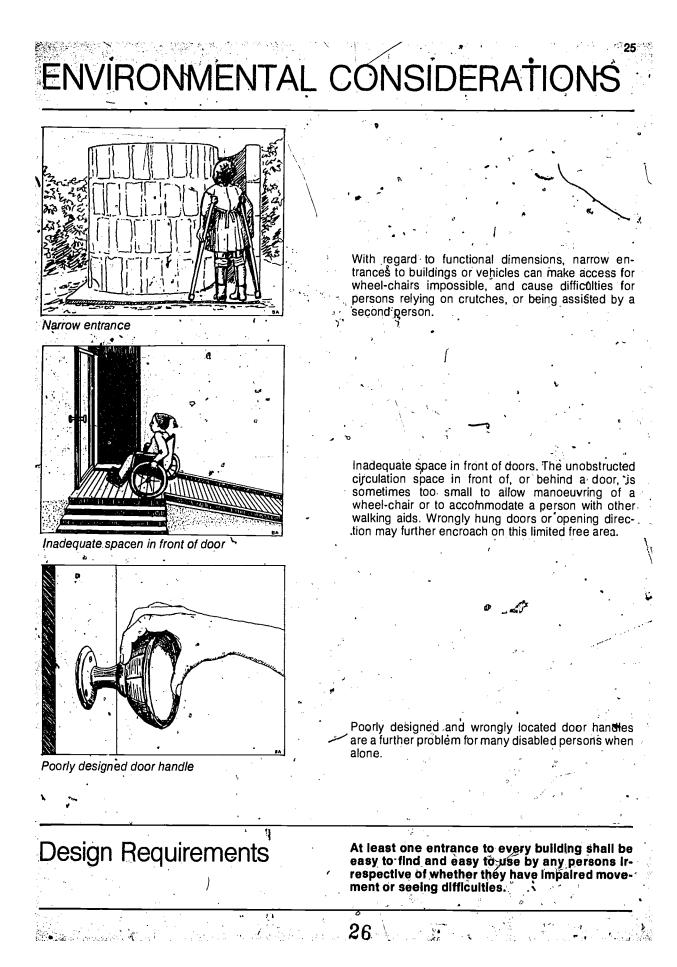
24



3.20





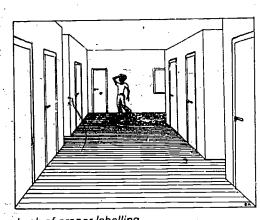


Full Part Provided by ERIC

Problem Identification

•

Moving from the entrance area of a building to the various rooms may be difficult or even impossible for some disabled persons. If the building is not properly designed, problems of orientation, accessibility and/or usability may easily occur.



Lack of proper labelling



Long and narrow corridor

A lack of labelling or room identification can cause immediate problems for a new visitor to find the way. In buildings where blind visitors can be expected, direction signs and room labels with embossed (raised) letters or braille text should be used.

Long monotonous corridors may create just as many orientation difficulties as winding corridors where no outdoor reference points can be recognised from windows.

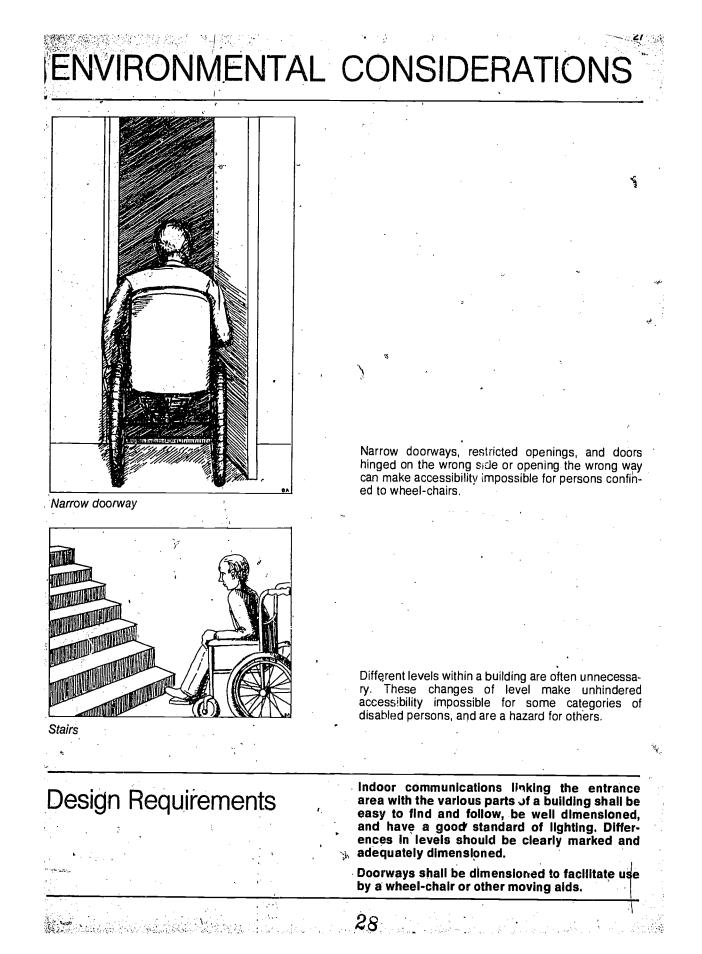
Poor lighting tends to increase people's orientation problems) Excessive contrast of light and shade, such as through windows placed at the ends of corridors may cause dazzle. Low levels of illumination, or windowless corridors, may cause orientation and seeing difficulties, especially for persons coming into the building from bright sunlight.

Narrow passageways are an obstacle to persons confined to wheel-chairs and those who rely on assistance from a second person.

27

· · · ·



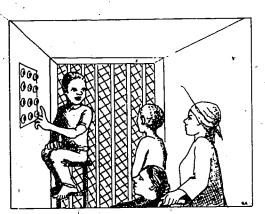


Full Baxt Provided by ERIC

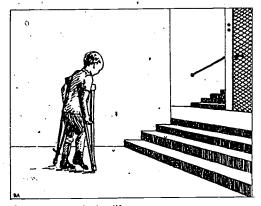
Problem Identification

c

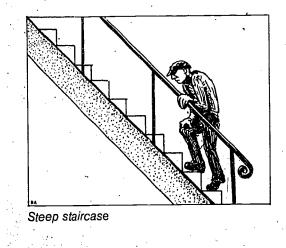
The problem of moving from one floor to another can be acute for persons confined to wheelchairs. Stairs, ramps, and lifts are the only conventional means of linking together different floor levels in a building.



High position of control panel



Steps to reach the lift



Lifts are an accepted method of reaching other floor levels than the ground or entrance floor. However, consideration must be given to the fact that lifts become inoperative in the event of a fire or electrical power-cut, when the only means of movement between floors is by the staircases.

Lifts of inadequate size, or with too narrow doorways are no help to persons confined to wheel-chairs. Even badly positioned control buttons or door-handles can make independent travel by disabled persons impossible.

۶

A building design which involves the use of steps in front of the lift's stopping point makes the lift impossible to use by many disabled persons. Sometimes lifts are designed to stop at a landing or mezzanine floor between two principal floor levels. The reason for this design principle is to halve the number of possible lift stopping points and thereby speed-up vertical communications in high-rise building. Such an arrangement does not allow use of the building by disabled persons. For many others the design principle is unsafe and awkward.

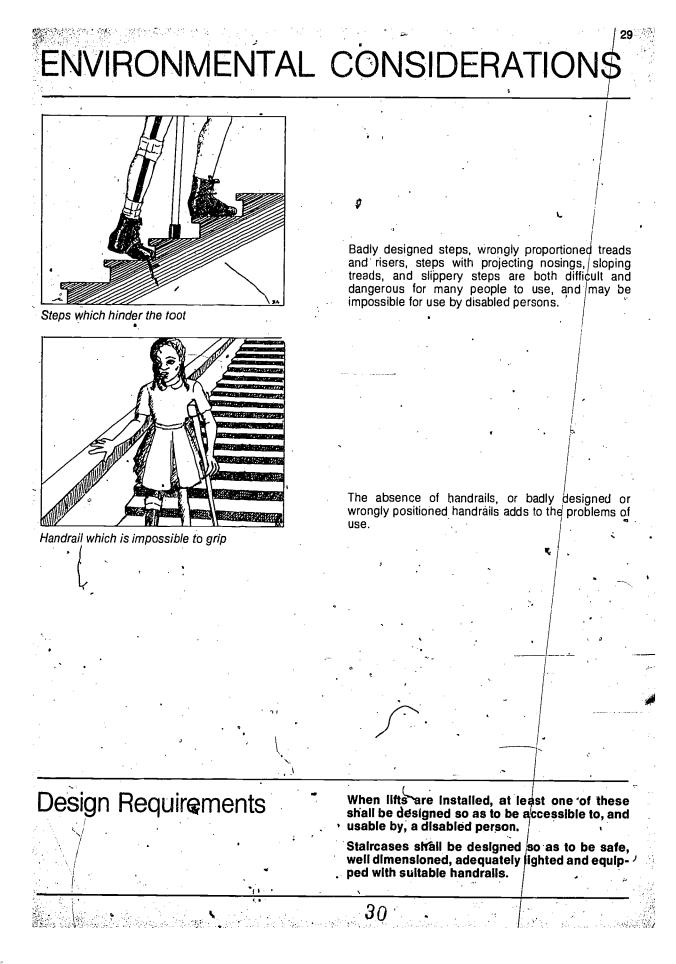
Badly designed staircases, including those which are too steep or have irregular steps, are a hazard to all people.

Winding staircases or stairs with varying levels of illumination may make some people feel dizzy. This phenomenon would be extremely hazardous for that group of persons which is liable to have fits.

29

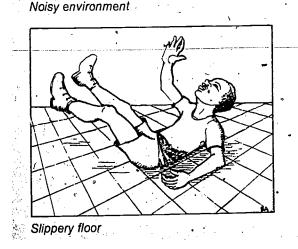
•





ERIC Full text Provided by ERIC





Problem Identification

The problem of use of rooms is related to room dimensions, equipment and fixtures as well as to acoustics and illumination.

Badly designed or badly located room features such as light switches, taps, door and window handles or catches, supplementary controls, etc, may counteract the benefits of an otherwise good room design. As a result a part of a building may become unusable for some people:

The absence of information boards, signs or labels may cause confusion, delay, and irritation.

Space, especially in small rooms such as washrooms, toilets, telephone cubicles, etc. may be crucial in determining whether facilities can be used by disabled persons or not. This is particularly true where there is insufficient space for a wheel-chair to enter and manoeuvre, or for a mother with several children to use the room.

Equipment, fixtures or furniture of inappropriate design or placing may make an otherwise good room layout or plan arrangement unusable.

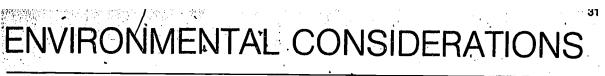
The acoustics of a room are also important, especially for persons with hearing difficulties or using simple hearing-aids. Any irrelevant sound from outside or from adjacent parts of the building may make it impossible to hear a speaker.

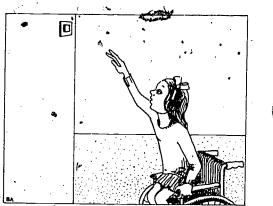
Poor room acoustics with echo effects can also make listening to and understanding conversations unnecessarily difficult.

Polished surfaces can be extremely slippery and hazardous.

 $\cdot 31$



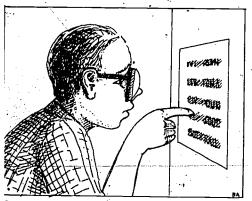




Unreachable switch button



Tap which is difficult to grip



Sign which is difficult to read -

Illumination levels in rooms and corridors are an important consideration both for persons with seeing difficulties as well as for effective work by persons , with normal sight. Inadequate or poorly positioned lighting fittings can cause reflections as well as poor illumination.

Switches, buttons, taps, handles, etc which are difficult to find and/or reach are a common obstacle for disabled persons.

Poorly designed switches, taps, and handles may be stiff or difficult to operate, especially for persons who have retarded movement, little strength and precision. In addition, taps and other controls which are located in the corners of rooms or near walls, may be difficult or even impossible for some disabled persons to reach.

Poor equipment may also limit the use of certain rooms and building areas. The absence of grab rails for persons who cannot stand unaided may make an otherwise adequate toilet arrangement, involving a WC or pit latrine, impossible to use.

Incomplete or unclear signs can cause more confusion than no sign.

For persons who cannot read, informative symbols may be required.

The absence or poor design of signs, inadequate size of lettering, poor positioning, or confusing colours, etc, will pose problems for all visitors. Such conditions will only make it more difficult for disabled persons.

Design Requirements

In order that rooms can be used by everybody they should be dimensioned so that there is sufficient space for a wheel-chair, a person using crutches, or a person relying on an assistant. All fixtures and fittings should be appropriately designed and correctly positioned. Good illumination and appropriate acoustics should always be aimed at

Signposted information of different kinds improves accessibility and usability, and assesses orientation.



INFRASTRUCTURAL FACILITIES Transport Systems Pedestrian Network Footpaths and Roads Street Furniture

BUILDING ELEMENTS

Doors Ramps Staircases and Steps Handrails Lifts Windows • Sanitary & Electrical controls Signs

Certain Areas

This chapter of the Guide contains a series of recommendations regarding the most commonly used and evaluated design features in respect of dimensions and proposed technical solutions. If applied with care, these design recommendations can greatly assist the architect or planner in creating an environment which encourages mobility and participation of disabled persons in society.

33

The appropriate level of adaptation is determined by the likely use of the building. Public facilities should be adapted to a certain basic level of accessibility by disabled persons. Larger housing developments should ensure that a proportion of the dwellings, most appropriately those at ground level, are adapted to the needs of disabled persons.

When designing a new building, or adapting an existing one, it should be determined whether the building is to be used by a particular category of disabled persons to which special attention should be given, such as schools for deaf children or other specific facilities. For each specific project it should also be borne in mind that the performance and mobility of disabled persons varies. Variations also occur in the average size of people in different parts of the world.

Forethought and design adaptation in new buildings can often ensure that design recommendations for disabled persons can be achieved without special effort or extra cost.

Design recommendations for disabled persons should therefore be treated by the architect, planner or engineer in the same way as attention is already paid to fire regulations, structural standards, or climatic adaptation.



Transportation Systems



Public and private transport systems are, for many disabled persons, of great importance for moving around between various parts of the environment and participating in society. Access to, and the possibility, of using transport systems is therefore extremely important.

Buses and bus-stops

Buses should preferably be designed to allow disabled persons to enter them without undue difficulty.

Technically advanced solutions with low-level bus floors are not yet practicable. Bus-stop waiting areas may be built up slightly to reduce the stepping distance into the bus. However, even this measure requires precise positioning by the busdriver and can involve a dangerously high kerb. There is also the need of a sloping approach to the bus stop which can be difficult to accommodate in confined urban streets.

The width of at least one of the bus doorways should be 1.0 m to allow access by persons in wheel-chairs or using crutches. No central grab handle should block this entrance. All door openings should be provided with adequate grab bars on both sides so that disabled persons can help or steady themselves when entering or leaving the bus.

All buses should include at least one seat close to the entrance especially allocated to disabled persons. This seat should be 0.40 m above floor level and have extra space in front. Extra grab bars and/or handles should be provided.

The destination of buses should be clearly marked on the bus in addition to any route number. This will assist persons with hearing or speaking difficulties who cannot ask the way.

Taped announcements for next stops may also be considered.

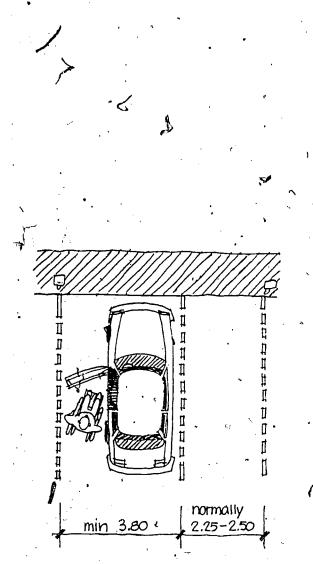
To aid blind people, or those who have severe seeing difficulties, the bus-stop waiting area should be laid out logically and safely. Queuing positions and the end of any waiting platform should be clearly recognisable with a stick.

Route maps, time-tables, and other bus information should be prominently displayed as well as being clear, concise, and well designed (see also Signs).





Transportation Systems



Trains

There may be technical reasons for the almost universal difference in level between train and bus floors, and platforms.

35

These differences should, however, be avoided as much as possible. This can often be attained in new train systems if attention to this problem is being paid straight from the planning stage.

Similar criteria as applied for buses should be used for trains. Platform levels should correspond as well as possible with the floors of carriages or entry steps. Special seats close to carriage doors should be designated for disabled persons.

At stations where public address systems are used, loudspeakers should be mounted and oriented so that they can be clearly heard.

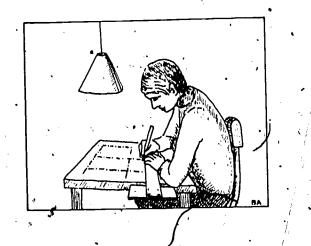
Car Parking

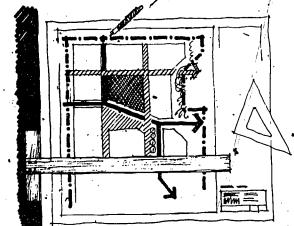
A disabled person can achieve considerable independence by driving his or her own car. In order to obtain the greatest benefit from this independence it is required that special parking spaces for disabled persons are reserved as close as possible to each building entrance and other public facilities. Ideally such parking spaces should be adjacent to the main entrance and at the same level so that access is not limited by steps.

- There should be a clear space on one side of a parking space reserved for persons confined to wheelchairs or other walking aids.
- Provisions should preferably be made to shelter parking spaces reserved for disabled persons from the sun and rain.



Pedestrian Routes





A continuous pedestrian network, usable for all groups of people, is necessary to ensure that the urban area is accessible to everyone.

Master Plan

Consideration must be given at the initial master plan stage of how pedestrians are to move about and move between different parts of the urban area. If a continuous and seperate pedestrian network system can be created, connecting the more important destinations in an urban area this provides good conditions for the creation of safe pedestrian routes for all people at the later detailed planning stage.

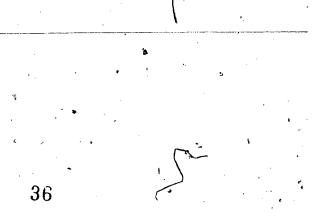
A comprehensive pedestrian system which is adapted to the needs of disabled persons should be constructed in such a way that it connects with local footpath networks and public transport systems.

Only at certain strategic points should the pedestrian system meet the road network so that disabled persons can enter and leave motor vehicles directly from the footways.

Footways and footpaths should form a network for pedestrian movement between all major points in an urban area. Special attention should be paid to providing effective pedestrian links with bus and rail terminals, as well as nodal-interchange points such as busstops, car-parks, ferry terminals, etc.

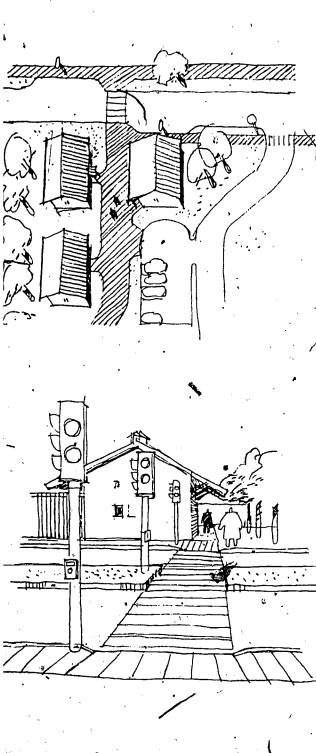
A generally accepted ambition is that the pedestrian network should be segregated from vehicular traffic as much as possible. Such segregation can usually be accomplished horizontally, but at points where pedestrian ways cross major traffic routes consideration should be given to the possibility of vertical segregation.

Wherever possible pedestrian ways should take the shortest and most level route as it is difficult to use ramps without assistance.





Pedestrian Routes



Local plans

In drafting local plans and traffic schemet it is necessary to carefully investigate how the pedestrian network system can be designed to give all people the possibilities to reach all buildings and their entrances.

37

Unnecessary interruptions in the pedestrian network should be avoided. Where possible, vehicular traffic and pedestrian traffic should be separated from each other horizontally or vertically where site conditions and economic considerations allow.

When drafting detailed "action area" plans it is important to provide good orientation for pedestrians. This can be achieved for instance by:

- footpaths leading directly to destinations without unnecessary detours or changes in level
- footpaths which follow buildings, vegetation, etc and make it easier for people with impaired vision to orientate themselves and identify where they are.

Layout plans

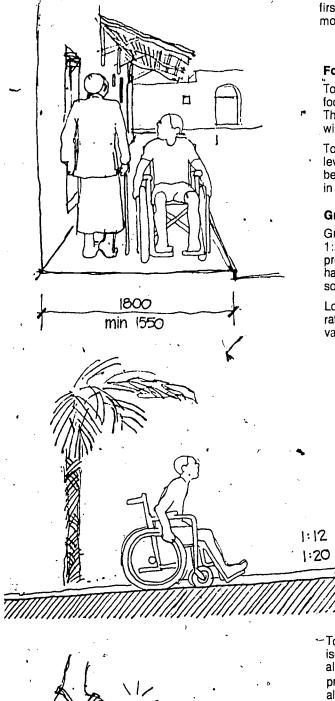
37

Within a specific site area it should be considered that traffic flows are separate for pedestrians and vehicular traffic. It should further be considered that person flows are effective with the regard to the function of the site facilities, eg well organized patient flows at health care facilities.

\$



Footpaths and Roads



The design of footpaths and roads determines whether or not it is possible for disabled persons – in the first hand those with impaired mobility or vision – to move about freely from one place to another.

Footpaths and dimensions

To enable two wheel-chair users, to pass on a footpath, an unobstructed width of 1.80 m ls required. This width is also recommended as the minimum width of footpaths and walkways.

To be effectively usable, footways should be almost level in cross-section, have a firm and even surface, be of adequate width, and not involve undue changes in level.

Gradients

(5°)

(3°

Gradients on footways should not be steeper than 1:20 (approximately 3°) or a maximum of 1:12 (approximately 5°) for short distances. The provision of handrails can be extremely helpful for disabled persons (se RAMPS).

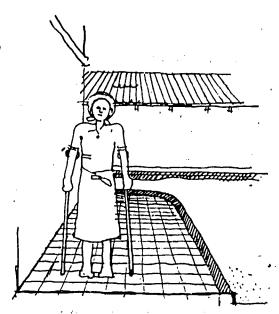
Long slopes should be divided into stages by incorporating level resting areas at approximately 50 m intervals.

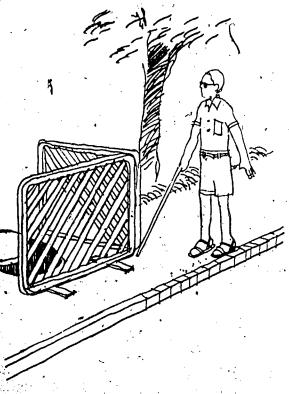
To minimize the risk of stumbling or falling, single isolated steps to take up small differences in levels along footpaths should be avoided. Graded ramps are preferable instead of such steps. An complementary alternative is a ramp built next to the step.

3.8 -



Footpaths and Roads

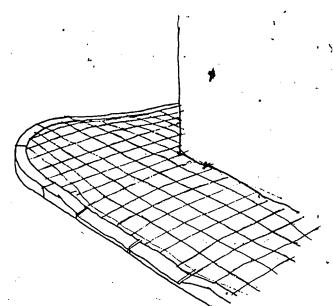




Surfaces

All footpath surfaces should be firm, even, and slipresistant. If possible, different materials, colours, etc may be used on footpaths to assist recognition and orientation by people with impaired vision.

39



Kerbs

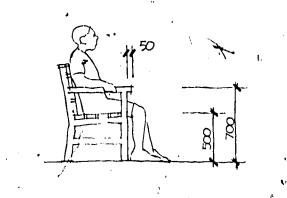
Kerb stones can be used to prevent vehicles' from driving up onto pavements and causing an unexpected obstacle. At points where footpaths are specifically designed to cross heavily used roads, kerb stones should be avoided or dropped kerbs used with a maximum height of about 40 mm, which is sufficient for blind persons to recognize the pavement.

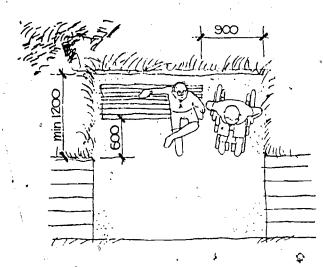
39

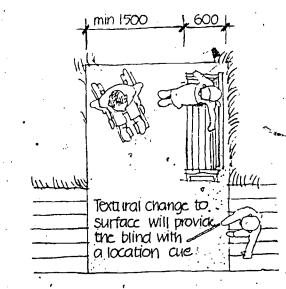
All unnecessary obstacles should naturally be avoided. At temporary obstacles (such as road works, etc) secure arrangements must be made to minimize the risk of people injuring themselves. Such arrangements should include warning signs, barriers, and lighting. A person with impaired vision must be able to register the presence of the obstacle with his stick in good time.



Street Furniture







The term "Street furniture" embraces a wide range of components in the outdoor environment including bus stops, benches, and sofas, post boxes, lampposts, signboards, telephone cubicles, public toilets, newspaper kiosks, and planting tubs.

Street furniture should generally be placed where it is likely to be required, and accessible from, but without intruding intô the pedestrian network. Location of street furniture should always allow free passage and the safe use of site amenities.

Resting Facilities

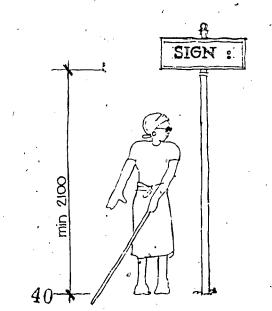
To assist the aged and the disabled, resting facilities at central points, bus stops, and stations are recommended.

Seats of benches and chairs should be approximately 450 mm above floor level to make them easy to use for ambulant disabled persons. Benches and chairs should have armrests at approximately 700 mm above floor level.

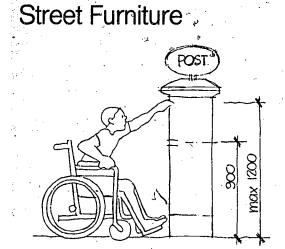
The position of rest benches should be indicated in the footpath surface by the use of a different surface treatment which can be felt with the foot.

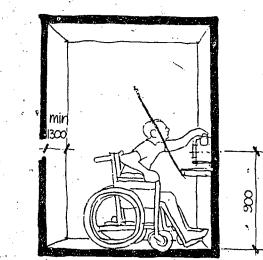
Signs

Signboards should have a text with letters at least 30 mm high to allow for reading at normal walking distance. For further details, see SIGNS.

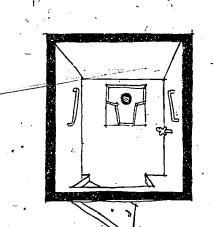








min 1300



Letter boxes

Letter boxes should be mounted with the letter slot approximately 900 mm above the floor for comfortable reach by wheel-chaired persons. However in most cases, the height 1 200 m, will be accepted.

Telephones

Telephones for disabled persons should be placed so that noise from surrounding areas does not cause undue disturbance. The minimum depth under the telephone counter should be 600 mm. The outer part of the counter should be designed as a handrail.

In front of the telephone counter there should be a minimum unobstructed floor area of not less than $1,300 \times 1,300$ mm.

Toilets

Public toilets should have a minimum dimension of 1.70×1.70 m. Where squatting type toilets are used, these should have wide enough doors and be equipped with secure fitted grab rails. A water tap, reachable from the toilet, should always be provided.

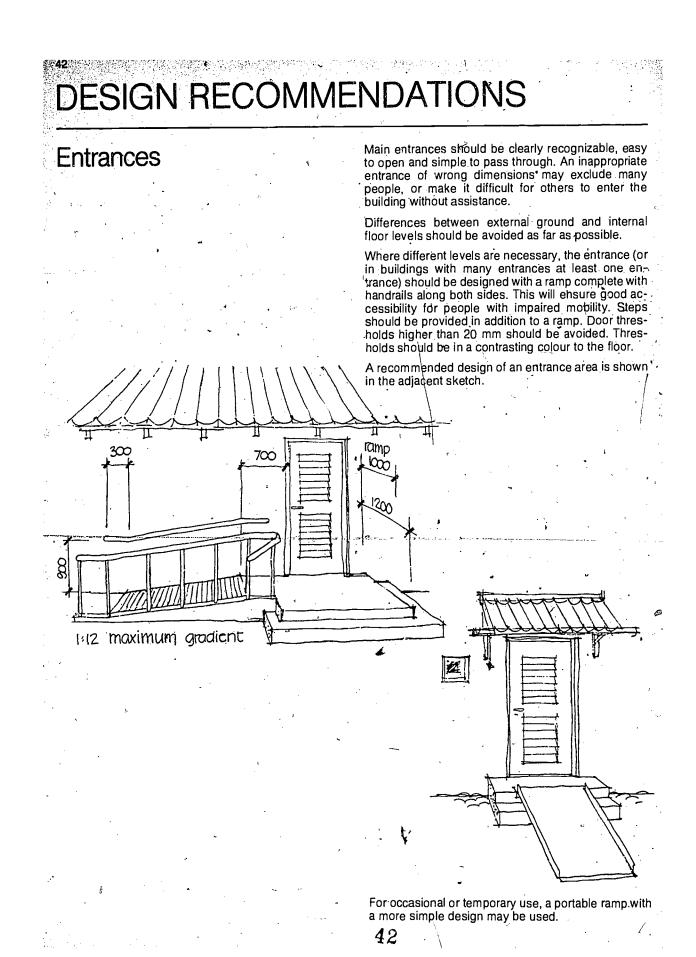
Other items

Lampposts should be located so as not to interfere with footpaths or pedestrian walkways.

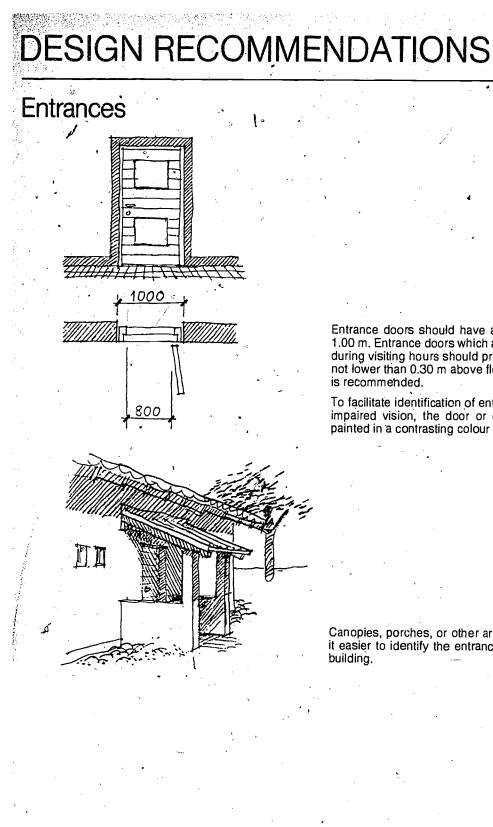
The use of planting strips allows street furniture to be located outside the limits of the pedestrian footpath system.

Pedestrian gates and turnsiles should meet the requirements as specified in ENTRANCES.





Full Text Provided by ERIC

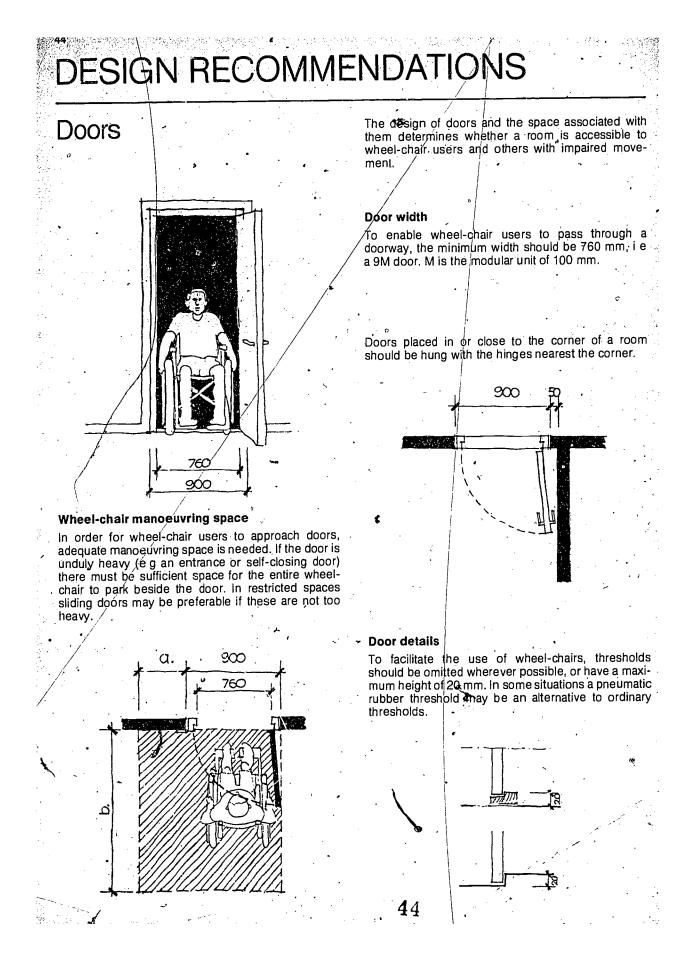


Entrance doors should have a structural opening of 1.00 m. Entrance doors which are not constantly open during visiting hours should preferably be glazed, but not lower than 0.30 m above floor level. A pull handle is recommended.

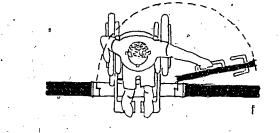
To facilitate identification of entrances for people with impaired vision, the door or door frame should be painted in a contrasting colour to the adjoining wall.

Canopies, porches, or other arrangements can make it easier to identify the entrance from the rest of the









Door handles and locks should be easy to manipulate. To facilitate the closing of doors by people confined to wheel-chairs (for example in a WC compartment), the door handle should be mounted approximately 800– 900 mm above floor level to permit easy manoeuvring from both sitting and standing positions. A door fitted with spring closers should be equipped with an easily gripped vertically-mounted pull handle with a length of at least 300 mm, and with the lower end approximately 800 mm above floor level. For many people, and especially those with seeing and/or moving difficulties, it is helpful to make clear whether doors are to be pulled or pushed.

Locks on entrance doors should be mounted not higher than 1.0 m above floor level.

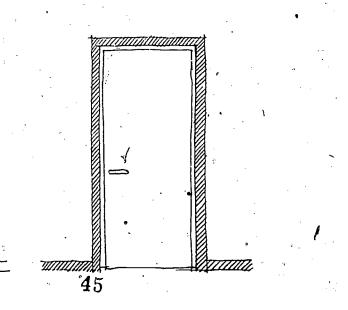
Entrance doors to public buildings should preferably be equipped with pull handles.

Door identification

To facilitate identification of doors for people with impaired vision, the door or door frame should be in a contrasting colour to the adjoining wall. Glass or glazed doors should be marked a little below normal eyelevel with a coloured band or line.

However, unless specially marked and protected, glazed doors and wall-panels should be avoided in buildings frequented by persons with sight impairment.

Doors fitted with automatic closers should take account of the limited strength and other problems experienced by persons relying on some form of mechanical aid.





いたからの言語

0

Ramps

In order to meet the basic needs of accessibility for the disabled, ramps will often be required to take up changes in level.

Persons with difficulties in moving, but who have the opportunity to use wheel-chairs, and persons pushing a trolley or a pram, are dependent on an uninterrupted access. In certain circumstances ambulant disabled people may prefer to use a ramp instead of steps.

Applications

ŗ.

ħ

46

<

External ramps are usually required in order to reach the entrances to public buildings such as local administrative centres, health centres, schools, and offices.

Ramps are also frequently used for linking together different building units, following covered ways or open concrete paths.

Internal ramps may be required to take up minor changes in level. To take up larger differences in level, such as between two floors, lifts are usually the only alternative.

Ramps connecting different floors of a building will occupy considerable space.

Steps or stairs should in addition to ramps, also be provided to reach elevated entrance floors (see EN-TRANCE).



Ramps

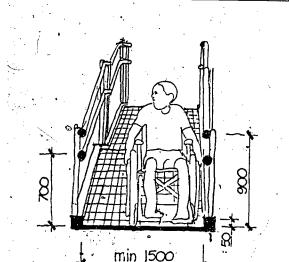
	4				
R	econ	mended	ramp	gradients:	

min

300

max 6000

	Jength	jength of ramp			
	0–3 m	3-6 m	more than 6 m		
ambulant disabled people independent wheel-chair use	F1:9	1:12	1:12		
independent wheel-chair use	rs 1:10	1:16	[.] 1:20		
wheel-chairs pushed by atter	idants 1:9	1:12	1:20		



Ramp gradient

For general purposes a ramp gradient of 1:20 is preferred. The maximum gradient should not exceed 1:12, but for practical purposes a steeper gradient of 1:8, or even 1:6, can be accepted as a better solution than no ramp at all.

Y

Ramp length~

The length of ramps should not exceed 6 m if the gradient is 1:12. When longer ramps are required, a they should be separated by landings with a minimum length of 1.5 m.

A level area of not less than 1.8 m should always be provided at the top and bottom of any ramp.

Ramp design

min

1300

4

To minimize accident risks to wheel-chair users, ramps should be equipped with kerbs (approximately 50 mm high) on exposed edges.

For ambulant disabled people, ramps should be provided with handrails on both sides (see HANDRAILS), and floor surfaces should be firm, even, and slipresistant.

:12

max 6000

нι.

min



Staircases and Steps

In many buildings stairways are the only means of moving between floors. A badly designed stairway can impair the possibilities for many persons to reach floors other than the entrance floor. It is therefore important that stairways are designed in a manner that allows their use by disabled people.

Stairways can be divided into three different types:

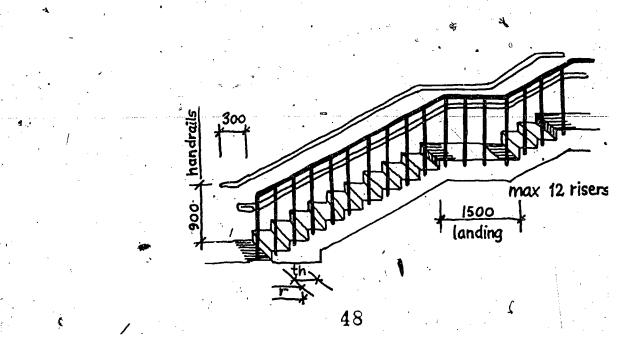
- stairways in institutional buildings
- common stairways serving two or more dwellings, ---
- stairways within dwellings.
- stairways within on
 stairways outdoors

Different requirements apply to each type of stairway (see adjacent table).

Recommended stairway dimensions

width of shale	
, width of stair- way in metres	size of threads and risers in metres
1.20	th = 0.30 r = 0.15
1.00	$th = min \ 0.25$ r = max 0.18
0.80	$th = min \ 0.22$ r = max 0.22
1.30	th = min 0.30 r = max 0.15
	way in metres 1.20 1.00 0.80

The maximum number of risers per flight of steps should be limited to 12. Where longer stalrcases are needed, a landing should be used. The landing should have the same width as the adjoining stairway.





Staircases and Steps

Projecting step nosings and open stairs should be avoided in order to minimize the risk of stumbling. Open stairs are also hazardous for elderly people and others prone to dizziness.

Tread surfaces should be of a non-slip material, and carpets should be securely fixed.

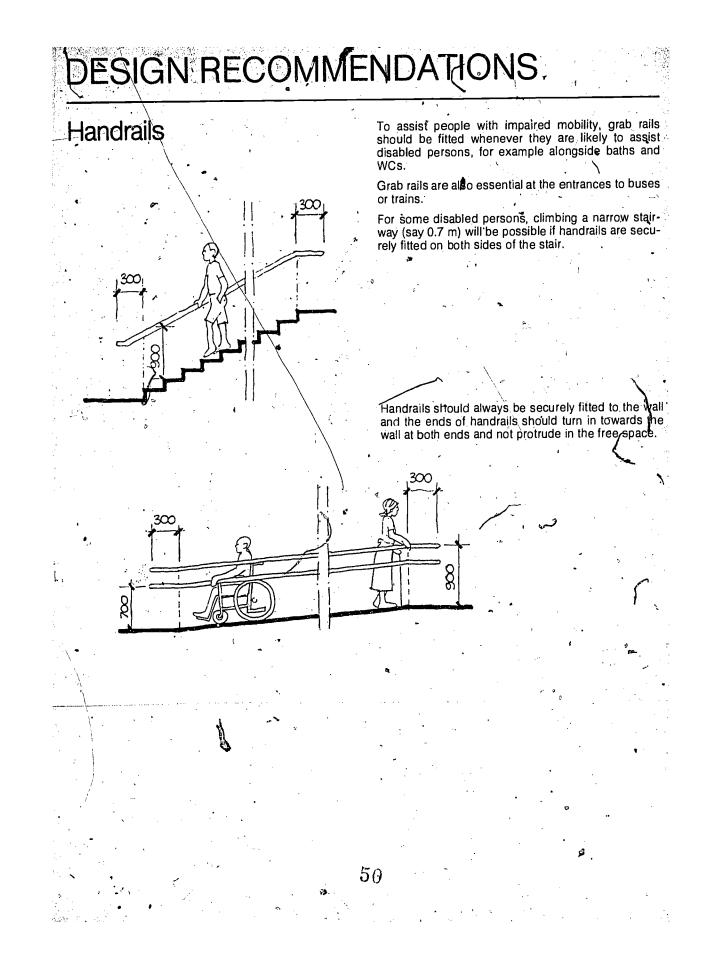
The recommended dimensions for a common stairway in a block of flats are shown in the adjacent sketch.

Small changes in level should be avoided. Where they are unavoidable graded ramps are preferable to steps.

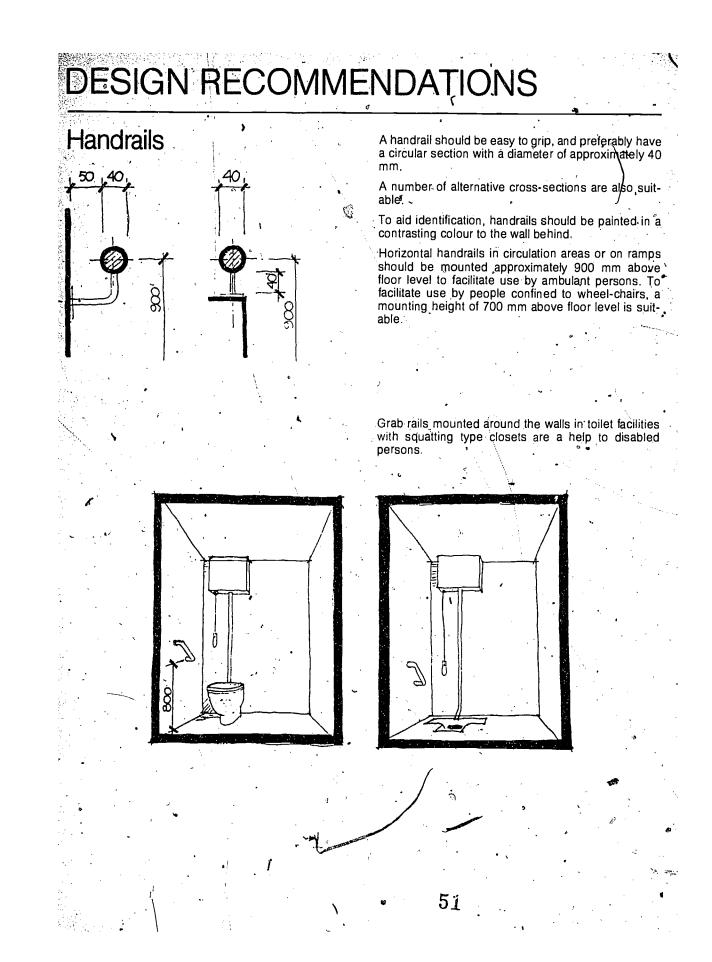
Handrails should always be provided on both sides of any stairway. To facilitate use by disabled persons, the rail should be continuous and extend not less than 300 mm beyond the top and bottom step? It should be avoided that handrails protrude into a free area. (For detailed information on the designing of the handrail, see HANDRAILS.)

To assist people with impaired vision, there should be a contrast in colour between landings and the top and bottom steps of a staircase. In addition, the front edge of each step should be in a contrasting colour.

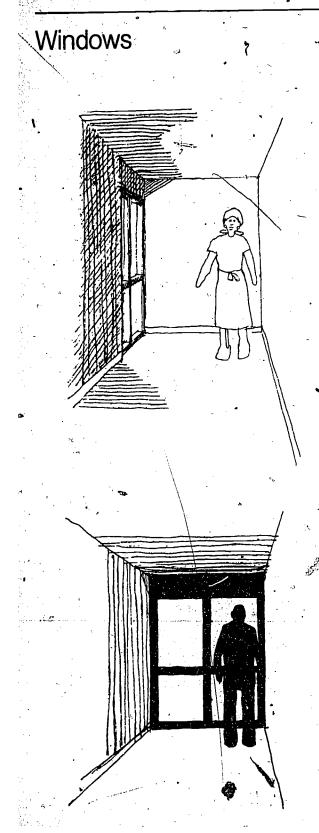












Windows are primarily incorporated into a building for ventilation purposes and to let daylight into individual rooms. The placing and design of windows will determine how satisfactory daylighting conditions will be in each room. This effects the possibility by persons with impaired vision to orientate themselves, and to identify persons and things in a room. The location and relative height of windows is also important so that wheel-chair users can look out of and open windows.

Window furniture should be chosen with particular regard to the problems as sociated with opening and closing.

Placing of windows

52

4

Windows should be placed so as to avoid glare which can be a problem for people with impaired vision.

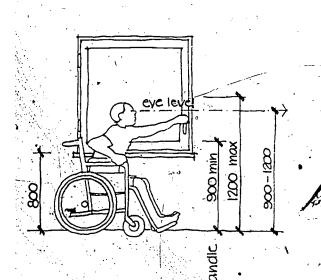
Large windows should be avoided at the ends of corridors. Excessive contrast in lighting should also be avoided if pale wall colours are used beside the window or supplementary artificial lighting is employed.

Large glazed areas adjacent to circulation spaces may be marked with a coloured band or line a little below normal eye level.

It is recommended that each window unit should have a maximum width of 0.6 m and be sidehung for easy opening.



Windows



Window positioning height

To enable persons confined to wheel-chairs to look out through windows, the sill should not be higher than 800 mm above floor level.

D

Handles (Controls)

Windows should be easy to open and close. To facilitate this, controls should be located in a zone beween 900 mm and 1,200 mm above floor level.

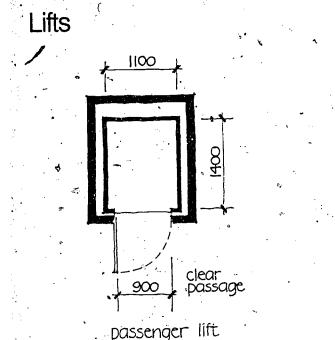
To minimize the risk for allergies from skin contact with chrome and nickel these materials should be avoided in the window controls.

Shutters

Shutters should be designed so that they can always be fastened securely and flush with the wall, irrespective of whether they are in the open or closed position.

53





Lifts are often the only possible way for many people to reach by themselves the various floors in a building other than the entrance floor. In buildings accommodating public facilities on the upper floors, lifts are essential to give disabled persons access. Access is necessary in order that disabled persons can be employed.

· · · · ·

Location of lifts'

The lift or lifts should be located near the main entrance of a building and be clearly markeo. The lift should ascend to each floor at a central point from where it is possible to easily orientate oneself. It should be possible to reach the lift at every floor without having to go up or down steps.

Lift-car area

A lift-car should have sufficient space to allow access and operation by persons confined to wheel-chairs. A lift of the dimensions shown in the adjacent diagram fulfils these requirements. However, the minimum width of 800 mm for liftdoors may be accepted in accordance with ISO specifications, although a width of 900 mm is preferred.

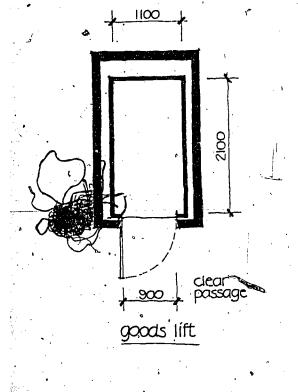
For dimensions regarding the unobstructed area in front of manually operated lift doors and for the proper design of lift doors, see DOORS. For lifts with automatic doors, the unobstructed space may be reduced.

In high-rise or commercial buildings a larger goods lift may be installed. This lift may provide an alternative or a complement to the smaller passenger lift(s).

Signs and Controls

Signs and lift controls should be placed so that they are easy to reach and use (see SIGNS). They should be placed at a level which is also reachable both by short people and persons confined to wheel-chairs.

These lift dimensions and criteria are also appropriate of bed and stretcher transport in hospitals.





<u>.</u>

001 g handrail 00000 8 0 8 8 ğ MIM

Lifts

Control pariels should be mounted centrally in the lift-cars - minimum 25 mm from adjoining wall.

55 3

Lift-cars with automatic sliding doors should be equipped with a floor indicator over doorway.

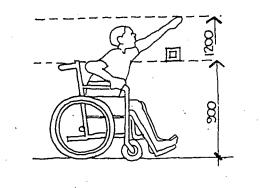
Lift-cars with a simple hinged door should indicate the floor on the inside of the door in raised lettering mounted 1.40–1.60 m above the floor.

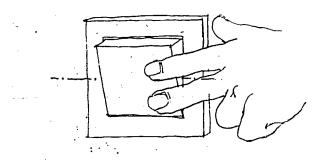
The destination button for the principal pedestrian level should be of a different colour and shape (for example black on light colours, or protruding an extra 5 mm).

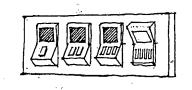
دون ۸



Sanitary and Electrical Controls







 \mathcal{O} γ_{i}

The location and design of all switches and controls is especially important for people with impaired mobility and/or vision. Control buttons in lifts, bell pushes, telephones, door handles, window catches, washbasin taps, light switches, and similar controls shall be so designed and located that they can be used by any person. Water taps should be easy to open and close. They should also be located in a way that make them easy to reach and operate.

Switches, Controls

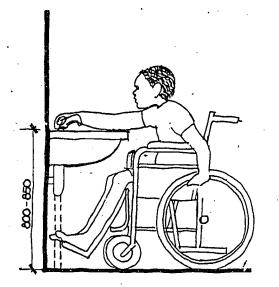
Switches, wall sockets and supplementary controls should be positioned so that they are reachable by non-handicapped people irrespective of their height, as well as by disabled persons. To achieve this, controls should be mounted within the recommended height limits, 0.9–1.2 m above floor level. At doors, switches should preferably be at the same height as the door handle and on the adjacent wall to the handle.

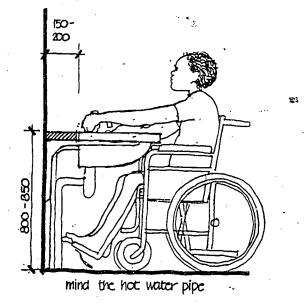
Switches and controls should be large. Controls can sometimes be complemented with embossed symbols to assist people with impaired vision. This method is recommended for buttons in lifts.

In certain circumstances and at certain special locations, instructions in braille should be considered as a helpful addition.



Sanitary and Electrical Controls





Water Closets

Low-level type toilets and pit latrines should be complemented with vertical grabrails placed at the side and slightly ahead of the toilet.

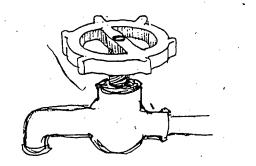
57

To facilitate use by disabled persons, WCs should preferably have a seat at 0.5 m above floor level, and grab-rails fixed adjacent to the WC at 0.7 m above floor level. Swing-up supports are often considered to be a practical solution.

Wash-basins

Wash-basins should be located at a height of 800-850 mm above the floor. Where special consideration is to be given to the disabled, the basin may be drawn forward 150--200 mm. Walls and the fixing of washbasins and supports must be strong enough to cope with the considerable pressure. The foul water outlet should be set back into or through the wall where possible.

There should be a clear space of not less than 35 mm between the tap grip on the wash-basin and any adjacent vertical surface. If two taps are installed, the clear width between them should preferably be at least 200 mm.



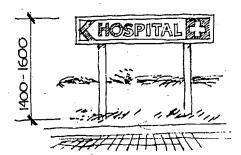
Where two taps are used, the left one should be connected to the hot water supply.

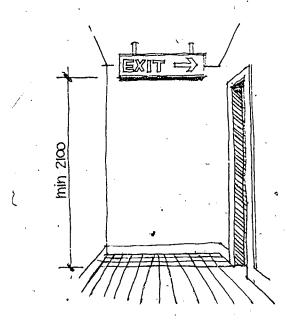
Taps should be easy to grip. Screw-down taps with a broad domed head are suitable.

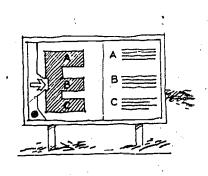
As an alternative, taps where a single lever action controls both temperature and flow of water, may be recommended for certain groups of disabled persons.



Signs







Properly located signs of good design is of great importance for people to find their way both in the outdoor environment and in buildings. The design and location are especially important for people with impaired vision and hearing but also for children.

Signs, symbols, and informative texts must be presented in a manner which renders them easy to read and the of the stand. In buildings likely to be visited by persons with seeing difficulties, complementary texts in braille may be used.

Location

Outdoor signposts should generally be placed so that the lower edge of the information symbol is a minimum of 2.1 m above the ground.

Signposts on pedestrian footpaths should be fixed at 1.40-1.60 m above the ground and close to the path.

Indoor location signs and at doorways should be placed on the wall on the same side of the door as the door handle. The height above floor level should be 1.40-1.60 m.

Signs suspended from ceilings in dorridors, etc should allow for clearance of at least 2.1 m.

Signs should always be located in a way that will not cause injury. If they intrude on circulation areas, the clearance above the floor should be at least 2.10 m.

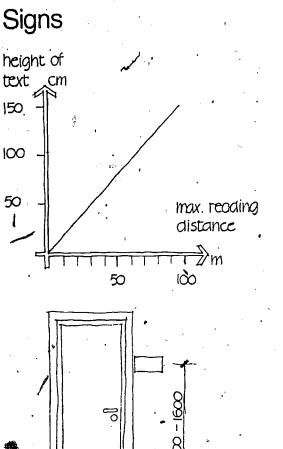
A signboard at the entrance to a building complex with an orientation map of the building is a helpful guide for all visitors. Such orientation maps though, must be clear and easy to understand. It is also helpful if the position of the signboard is marked on the map, and the map repeated at various points around the building.

Lettering on signs and instruction boards shall be clearly legible and embossed or in braille to allow reading by persons with seeing difficulties.

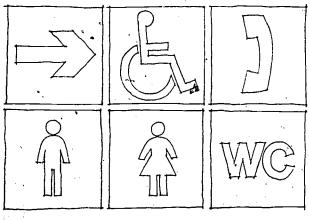
The shape of a signboard should also respect the information it is designed to convey.

58

ERIC Full laxt Provided By ERIC



• • •



A rectangular signboard should give "information". A triangular signboard should indicate a "warning". A circular signboard should indicate a "prohibition".

The text on signboards should be of such dimensions that people with a visual acuity of more than 6/60 which is normal sight should be able to read it at the intended distanc.

The size of capital letters as a relation of the reading distance is shown in the adjacent diagram.

The vertical components of letters should have a thickness which is 1/5 of the height of the letter.

Door name-plates should be fixed to the wall on the opening side of the door. Text and symbols may be mixed within the same sign or sign layout.

Informative text and symbols should contrast with the background. Special colours should be used for different purposes.

"Green" on a signboard should indicate "clear". "Red" should indicate "not clear". "Yellow" should indicate a "risk".

yellow 🤟	red	green,
risk	einlergency	safety
 warning projecting objects mobile part of a machine 	flamable material emergency stop stop-sign	 emergency exit first aid

Letters and symbols should preferably be raised from the background (at least 1 mm) in order to enable blind presons to "read" the information using the tips of their fingers. Engraved letters are simplier to produce and are also accepted. The size of the letters should be at least 15 mm to enable tactile reading.

Pictograms

The adjacent pictograms are internationally known.



•

Certain Areas

1800<u>.</u> 1 1550

min

Spatial requirements for rooms, waiting areas and passageways should be based on human dimensions, space utilization, furniture, equipment, and the expected type of occupancy. Dimensional criteria for some functional areas are given below.

The size of rooms as well as the layout of furniture should pay special heed to the needs of disabled persons. Consideration should be given to circulation space between pieces of furniture. However well rooms are planned and designed to take account of accessibility by disabled persons, the functional efficiency of rooms is dependent upon the design, size, and layout of the interior furnishings and fittings.

Passageways

60

Internal passageways should have a minimum clear width of 1.50 m. Doors, information signs, cupboards, benches, etc should not encroach on this minimum clearance. Passing places with a minimum width of 1.95 m should be provided at least every ten metres where frequent pedestrian flow can be expected. At supermarket checkouts, gates to public transport facilities, etc, there should be at least one with a width of minimum 0.85 m.

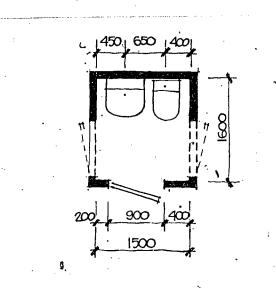
Internal corridor widths should not be less than 1.50. m. The minimum clear width which allows a walking person to meet and pass a person in a wheel-chair is 1.20 m. However, provision must also be made to allow for the movement of stretchers or furniture through doorways out into the corridor.

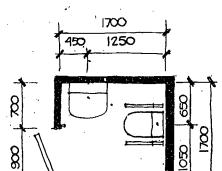
The common arrangement in the tropics with verandahs along the outside of buildings, which are used for both communications and for waiting and sitting, must be taken account of. This is especially the case at many health centres in developing regions where patients and visitors are waiting in corridors and on verandah communication areas. To ensure smooth pedestrian flows in such areas, the width should not be less than 1.80 m.

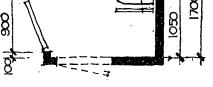
If corridor lengths must be excessive, resting and passing areas should be incorporated at regular intervals of about 30 m along these corridors and pathways, where possible seating should be provided.

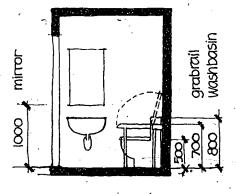


Certain Areas









Lavatories

The space requirements for toilets for disabled persons in developing areas should not necessarily be based on the same functional space requirements as for persons confined to wheel-chairs. However, where adequate space for a wheel-chair is provided, there is also likely to be sufficient space for disabled persons using crutches or-other technical supports, or for people assisted by a second person. This extra space will also be well suited for mothers with children, who constitute a large proportion of the visitors to many public buildings.

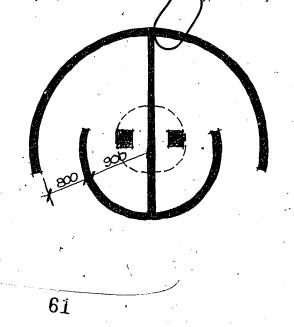
61

The minimum size of a toilet room for use by disabled persons using an ordinary wheel-chair is 1.70×1.70 . m with the possible arrangement of sanitary equipment as shown in the adjacent sketch. The washbasin may be located outside the toilet area. It is an advantage, however, if a disabled person can wash his or her hands while seated.

Equipment, such as supporting rails, toilet paper holders, etc should be firmly fixed and reachable from a seated position.

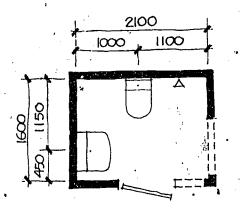
The same dimensions are valid for the more common low-level type of toilet and for simple-washing arrangements. However, it should be remembered that physically disabled persons cannot squat. The low type of toilet may therefore not be suitable for use where disabled persons are likely to visit.

With regard to these criteria the suilability of the common pit latrine for disabled persons may be questioned. However, there is often no alternative. Consequently firm fixed grab rails, suitably placed, will definitely improve the utilization of this type of facility.





Certain Areas

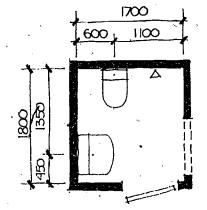


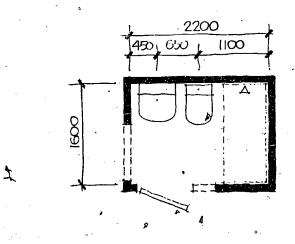


62

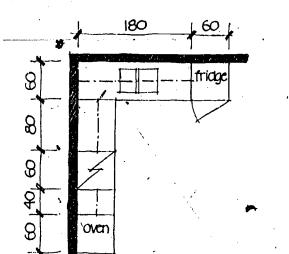
The same criteria as for toilets should be applicable for bathrooms. Generally, a shower is easier to use than a bath for a person with moving difficulties. It is even possible for a disabled person to take a shower seated on a stool. A space of 0.90 m square is required if the shower is situated beside the WC or awashbasin. If bounded by a wall, bath or other object, the shower space should be increased to 1.00 m square.

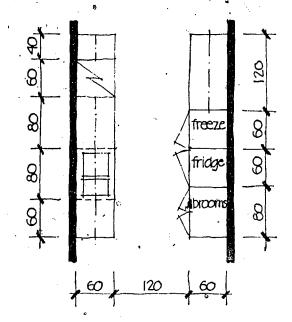
The position of taps should be carefully considered. These should be placed so that they can be reached from outside the shower.





Certain Areas





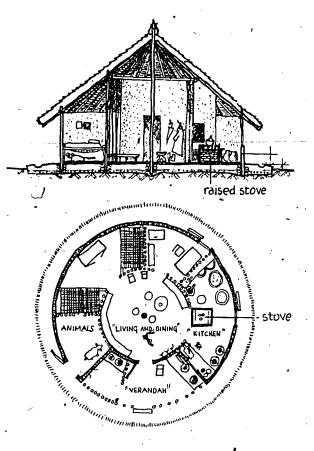
Kitchen

Exemples of fitting arrangements for western type kitchens which are adaptable to wheel-chair users are shown.

63

Space under worktops should be unobstructed. The dimensions of worktops should be 0.80×0.60 m with a height of 0.75-0.85 m above floor level depending on the type of wheel-chair in use. A wheel-chair requires a clear space at least 0.75 m wide at a dining table, and at least 0.50 m deep under it.

The cooking facilities in a traditional house especially in rural areas is usually limited to a simple stove or open fireplace on the floor. Protective arrangements around the fire should be considered in order to avoid burns. Facilities for the escape of smoke should be arranged in order to avoid respiratory and eye problems.



from Rural Housing in Chilalo, Ethiopia by Elisabet Hanson, Cadu Publication 1973



STATUTORY CONSIDERATIONS/*~

•

4 € 7 1

Statutory considerations concern the intentions and the means of control and implementation of a Government's policy towards the disabled persons.

In most countries, it is the planning law and its supporting legislation which determines how new building and reconstruction works are to be carried out. The Government and the Legislature, by way of Acts of Parliament, thereby decide the level of control that shall be applied, and the pace at which changes shall take place. In this respect there has been advance to different points in different parts of the world.

The details of Governmental policies can be presented in a number of ways. To many the use of Statutory Instruments will be familiar, while to others, Bye-laws, Regulations, Norms and Standards will perform the function.

In the case of the disabled persons, a wide range of such details have been published by most industrialized countries. In the United States these are frequently specified in publications by the American Standards Association. In Britain, details are drafted in for example the Building Regulations or in one of the many British Standards or Codes of Practice.

British Standards and Codes of Practice, for example, are an internationally known and respected source of codes of practice, preferred sizes, dimensions, safety specifications, etc. Consequently, there is considerable cross-reference and agreement on many corresponding international standards on many subjects.

In Sweden, details are defined in two publications – The Swedish Building Code (SBN) – and the International Standards Committee's reference volumes (SIS).

A list of applicable international regulations and norms is included in Appendix 3, Standards Bibliography.

As a complement to the type of mandatory means of control set out above, there are also non-mandatory recommendations.

Recommendations may be issued by official organisations, or public or private agencies, but their application and status will vary depending upon the standing of the issuing agency.

This Guide is one example of recommendations for adaption of the built environment to the needs of disabled persons.

The application of these guidelines may be expected to form the basis for determining the approval of grants, loans, and other funds offered to developing countries for projects sponsored by the UN and SIDA. It is to be hoped that other donor organisations will follow suit.

It is also to be hoped that many Governments in developing countries will adopt appropriate recommendations for the disabled persons.

STATUTORY CONSIDERATIONS

ý,

٢,

Such actions would be in line with the UN Commission on Human Settlement meeting in Manila which urged Governments to give special consideration to the legitimate needs of the disabled persons in their human settlement programmes and policies. The full text of Resolution 4/8 is included in Appendix #

As an example of one industrialized country's method of accounting for the disabled, the Swedish legislation can be referred to. The Swedish Building Regulations contain a special paragraph (§ 42a) which enumerates the terms governing the adaptation of the built enviconment to the requirements of the disabled persons. The main part of the paragraph is formulated as follows:

"Dwellings intended for purposes other than leisuretime activities and parts of buildings open to the general public, or which are used as a prace of work, shall be designed so that they are accessible to and can be utilized by people who are disabled or whose ability to orient themselves is defective as a result of age, handicap or medical reason."

As a result of this paragraph, the avoidance of unnecessary steps and the provision of doorways wide enough to facilitate a wheel-chair can be recognized. Both these changes are simple and effective measures which cost very little, yet immediately make parts of the built environment more useful for everybody.

Several countries have followed Sweden's example, by choosing a form of legislation which ensures the possibilities for participation by disabled persons. Other countries have chosen, instead, to issue mandatory standards which ensure conditions for a more accessible society. A comparison of detailed recommendations for the physical environment is given in the Appendix 1 to this Guide.

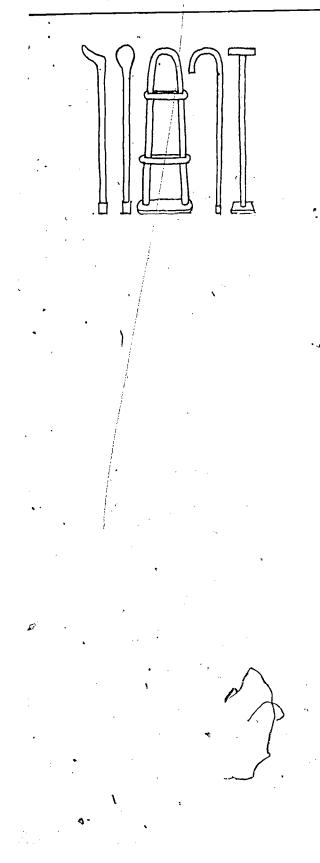
Considerable differences exist in respect of the physical conditions pertaining in various countries. Consequently, building regulations and standards should be carefully adapted to suit the prevailing conditions, requirements, financial resources, and cultural habits of the country in question.

In the prevention of disability, legislation can play an extremely valuable role in ensuring conditions at home, at work, or on the road which helps reduce accidents and thus the incidence of disablement. However, to be effective, legislation requires an efficient monitoring and enforcement system.

65



FINANCIAL CONSIDERATIONS



The financial consequences of disablement can be considered in two parts – firstly the financial situation of the disabled person, and secondly the costs to society of a person's disability.

Disability will involve serious financial consequences for an individual and his or her family. The financial consequences for society of the disability problem are also considerable, and a cost-benefit analysis of the problem may be appropriate. However, such a study will never be able to take full account of the disabled person's losses.

The large number of disabled persons which are prevented from performing productive, work or other activities must be taken into account. However, the wastage of human resources caused by disablement is impossible to estimate in financial terms.

Calculations of the costs and benefits of various forms of intervention often assume, unfortunately, that doing nothing incurs no cost. The fallacy, however, does not take account of lost productivity, wasted potential, or "spin-off" problems generated by a disabled population. Estimates are possible of the total costs of treatment and rehabilitation and the adaptation of the built environment for the disabled.

Measures to avoid handicap can be taken in a variety of ways, which can be grouped into six may stages.

- prevention
- early detection
- treatment
- training
- rehabilitation



adaptation of the environment

Prevention. Preventive measures may encompass primary health-care programmes, training and education, laws, and statutory controls, as well as the proper design of the built environment and the provision of effective infrastructure.

Design, construction, and maintenance of all elements in the built environment are important factors in the context of disability prevention.

Buildings and infrastructural services should be constructed to adequate tolerances. It is essential, for example, that the buildings we live in and work in are as safe as possible. The level of safety, however, has to be adapted to a country's economic as well as its technical ability. The design and maintenance of water-supply and sewerage system is of particular importance for the avoidance of diseases, especially in tropical countries.

Early Detection of a disease or condition which may lead to disability if not treated in time may be considered a secundary form of prevention of disability.

Treatment is the third but equally important stage in the fight against disablement. Treatment is necessary

FINANCIAL CONSIDERATIONS

to prevent impairments becoming disablements, and disablements from becoming handicaps. Treatment includes medical care.

67

Training may be considered a form of treatment or, rehabilitation. Training can help the disabled person to reduce the disability and overgome the handicap.

Rehabilitation. To have to resort to this fifth stage may be seen as a failure – a failure to prevent, detect, and a failure to treat a situation which has lead to disablement. Rehabilitation after an accident or an operation, however, is of course not a failure in that sense.

Rehabilitation is the aspect of disablement which is most readily associated with the need of training and the provision of technical aids.

Many countries have earlier considered it appropriate to institutionalise persons with disabilities. The policy is now being reversed and efforts are being made to integrate disabled persons into society. Adaptation of the built environment to the needs of the disabled is one important lead in this programme.

Getting disabled people mobile is probably the measure which gives the disabled person greatest benefit. The provision of suitably converted vehicles and technical supports for disabled people to get about in and on is therefore an important aspect of rehabilitation. There are many excellent examples of simple aids and appliances which can be made at low cost and without special skills or equipment.

Adaptation. The sixth and complementary stage is adaptation of the built environment to the needs of the disabled.

Complete adaptation may not be realistic. Various degrees of adaptation must be recognised.

Primarily, all new buildings should conform to certain minimum standards, *basic adaptation*.

Adaptation is one important measure to **prevention.** Thereby all measures in the fight against handicap are linked with eachother and the adjacent circle is closed.

Adaptation of the built environment to the needs of the disabled persons will ensure that the environment is convenient for everybody. Making the environment more accessible means that the environment becomes safer and adapted to the needs of all, which in turn can be considered as a preventive measure. A safer environment is likely to lead to fewer accidents and consequently a reduced incidence of disablement.

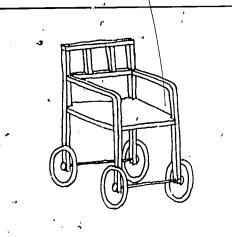
This Guide has already stated that many improvements can be made at little or no extra cost provided they are undertaken in the early design stage. Adaptation and prevention are cheaper measures than treatment and rehabilitation.

67

Ъ



FINANCIAL CONSIDERATIONS



planning and designing with care for the disabled is less expensive than rebuilding for adaptation to the demands of the aged and disabled

Illustrations Page 66-68 by Ms Pia Erikson

In developing countries with limited technical and financial resources, the degree of adaptation of the built environment for disabled persons must be kept at a realistic level. This level may vary and while it can be restricted today, the future may offer greater opportunities. It is therefore important that restricted measures taken today do not make further improvements impossible in the future.

Alterations to existing structures to facilitate use by disabled persons have shown to be extremely expensive. Yet these costs could have been saved if the needs of the disabled persons had been taken account of at the planning and design stages.

Many environmental features which are of particular importance for the disabled are in fact not very elaborate. Many involve little or no extra cost if considered and undertaken from the beginning.

The United Nations' Commission of Human Settlements' meeting in Manila not only recognized the legitimate right of the disabled to full participation in the development of the societies in which they live, but affirmed that it is technically and economically feasible to design and adjust human settlements to meet the needs of disabled persons. A copy of the full text of Resolution 4/8 is included in Appendix 5.

The report of the UN Expert Group Report on Barrier-Free Design in 1975, concluded that:

"The extra cost of barrier-free design in public buildings and facilities is a mere fraction of the overall cost. If the comparison of costs between barrier-free design resulting from independence and employment of the handicapped and the cost of segregating this section of society, forcing them to be dependent on the community, were made known, politicians as well as planners would opt for complete integration by means of barrier-free design."

68



b

APPENDICES

)

· · · · ·

1 Comparative scheme, Norms

2 Annotated bibliography

3 Standards, bibliography

4 Summary of the most important measures to prevent disability

5 UN resolutions

6 Other resolutions

7 IYDP 1981, Objectives of the year

8 Functional requirements in the physical environment, scheme

9 Abbreviations



70 1 Comparative scheme, Norms

1

	AUSTRALIA	BELGIUM	CÁNADA	DENMARK	FINLAND ,
	Australian Stan- dard, Code of Prac- tice for Design, rules for access by the disabled AS 1428–1977	Recommendation de 1966 et 1969 Projets de loi du mai 1972 Recommendations du 19 juin 1973 Règlement com- munal du 21 juin 1973 Avis relatif aux measures à prendre 27 juin 1973 Extrait de l'Ar rêté Royal du 27 juillet 1973	National Building Code of Canada, Supplement no 5. Building Standards for the Handi- capped, 1970	Circular no 49, 23.3.1972 Mandatory norms for all new state buildings and grant-aided build- ings, residential properties ex- cluded Building regula- tions for towns and countryside	RT kortit: v 69–70 Eliminating the obstacles of the disabled RT 096.0, RT 196.1, RT 096.2, RT 096.80, RT PRO 98 Internal Regula- tion concerning planning with re- gard to the physi- cally handicappe
	· .	1973	_		- Linnight -
/ALKWAY, width			1.65	1.30	1.30, 1.50
ORRIDOR, width	1.20	2.00	. 1.10	1.30 (1.40)	1.30
OORS, free width	0.76	0.83	0.80 × 0.90	0.83	0.80-0.90
	1.12	1.20	1:8, 1:12, 1:20	1:12	1:12 (1:14)
ANDING (ramp, stairs) י	1.20 × 1.50 (2.00)	1.30	length 1.5 width = ramp)		1.20, 1.30, 2,0
IANDRAILS, height above floor	0.85–0.90 Ø 0.40–0.060		0.71, 0.90-1.10		0.90 Ø 0.03–0.05
ENGTH OF LANDINGS at top and pottom of ramps and slairs	0.60 0.30		0.43 0.43		0.30 0.30
STEPS, dimensions, risers and runs	0.15-0.165 0.26-0.30		0.100~0.200 0.300	0.18 0.25	0.16 0,30
SWITCHES, HANDLES AND CONTROLS height above floor			1.06-1.15	0.90-1.20	0.90-1.20
apTCAR, size width × depth	× 1.80	1.10-1.20 × 1.302.30	min 1.10-1.20		1.10 × 1.40
LIFTCAR, doorwidth	0.80	0.80	0.775	~	
HAND WASH BASIN, height 🤟	0.80	0.80	0.86		0.85
WC-ROOM, measurements • • width × depth	1.80 × 1.60	1.35 × 1.80	1.47 × 1.65	2.20 × 1.80	1.40 × 2.1
TELEPHONE, height above floor			7 032		0.90-1.10

COMPARISON BETWEEN RECOMMENDED MEASUREMENTS AND DIMENSIONS FOR SOME STEECTED ITEMS.

ł



There are a number of problems in making comparisons between the detailed regulations prevailing in different countries and which pertain to the built environment. This is partly due to the different units of measurement employed, for example the dicimal and the imperial systems, and partly the result of different judgements made by each country, often wich respect to circumstances prevailing in the built environment. It is also a fact that people vary in size in various parts of

the world. Difficultias quite naturally also occur in the editorial and physical possibilities of accommodating as much important information as possible within a limited space.

71

12.5

The aim with this Scheme of comparisons is primarily an attempt to define basic determinant information such as the basic module which could provide a standard unit of measurement or the basic module which could provide for basic adaptation in the built environment.

FRANCE	GREAT BRITAIN	THE NETHERLANDS	HEW ZEALAND	SWEDEN	SWITZERLAND	USA .
NF P 91-201, Con- struction handi- capes physiques, juillet 1978 (1'As- sociation Française de Normalisation)	British Standard Code of Practice, CP 96: Part 1, 1967 Access for the dis- abled to buildings Part 1: General re- commendations	Central building regulations Geboden Toegang, Ned, Ver voor Re- validatie, 1973, re- vised 1979:	New Zealand Stan- dard NZS 4121 Code of Practice for Access by Handicapped Per- sons Part 1: Public Buildings and Fa- cilities, 1971	Byggnadsstådgan, the Swedish Build- ing Ordinance the Swedish Building Code § 42 a. SBN, handikappan- passning Commen- taries to the Code	Normblatt SNV 521 500 Wohnungen für Gehbshinderte, Sep 1967 Richtlinlen über bauliche Vorkeh- ren für Rehinder- te, Nov 1970 Revidierte, neue	Public Iaw 90-480 Aug 12, 1968 A NSI A117, 1-1-50 American National Standard Recommendation from the Interna- tional Conference of Building Offi- cials
: · ·			-		Norm SNV 521 500 Bauliche Massnah- men für Gebehin- derte, 1974	Ordinance no 5475-73
1.50			1.22	1.30		1.22
- 1.20	1.22		1.22	1.30	1.20 min	1.05
0.80	(0.785) 0.80	0.80	•.	0.80	0.80 0 .90	0.81
1:20	1:12	<u>1</u> :12	1:12	1:12	•	1:12
1.60 × 1.40	1.22 × 1.22	·· 1.50 × 1.50	1.50	1.30	1.20 × 1.20	1.52
0.91 Ø 0.045-0.051	Ø 0.051 max	0.90 Ø = 0.04	0.91 Ø = 0.05	0.90	0.80–0.85 Ø = 0.04	
	0.30 0.30	0.45 0.45	0.45 0.45		0.30 0.30	0.30 0.30–0.28
0.16 0.28	0.15 0.28	0.14 0.32	0.16 0.25	s,	0.18 0.27	runs 0.28
1.10–1.20	(1.07 max) (liftcar 0.91-1.37)	0.90—1.20	[·] 1.14 max	0.90–1.20	1.0	1.20
1.10 × 1.40	1.345–1.75 × 1.09–1.12	1.10 × 1.40)		1.10 × 1.40	1.10 × 1.40	1.73 × 1.37
T de la companya de la		0.80	2	0.80	0.80 min	<u>بوم</u> 0.91
0.80-0.85	0.81	0.85			0.85	·
1.35 × 1.78	1.37–1.52 × 1.67–1.75	1.55 × 2.25 1.90 × 1.90 2.25 × 2.25	1.37 × 1.83	1.55 × 2.25 1.90 × 1.90 2.25 × 2.25	1.40–1.60 × 1.40–2.20	1.65 × 2.00
	0.91		1.14 max	0.90	0.80-0.90	0.85 min •1.37 max

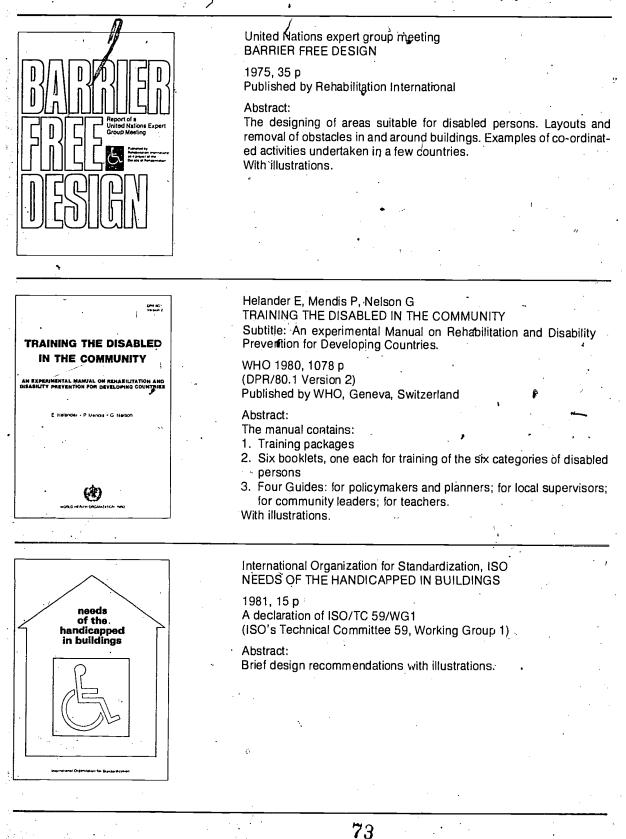


Annotated bibliography

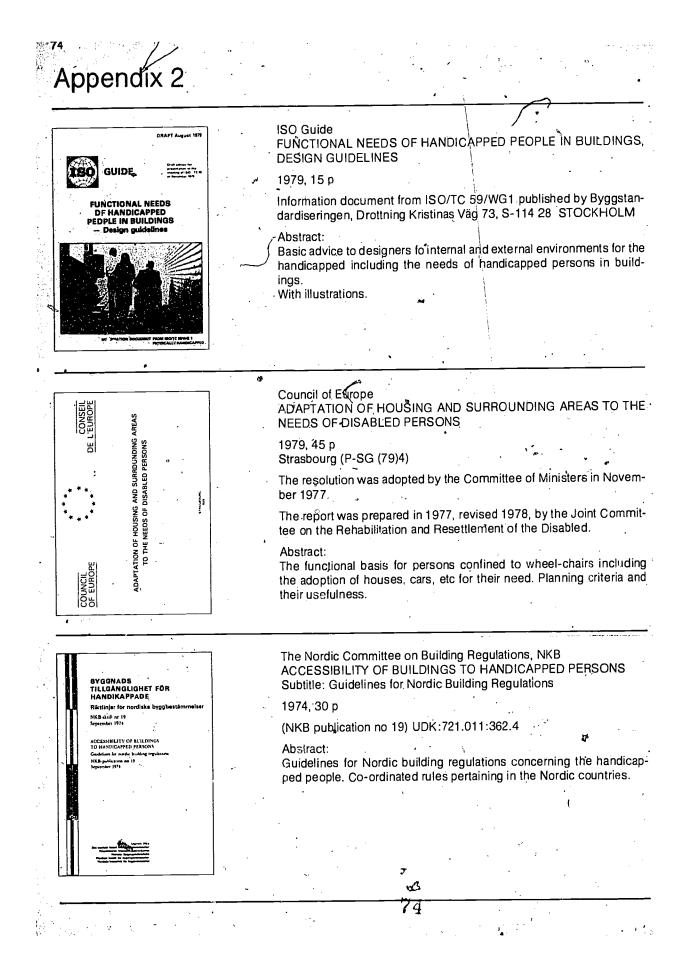
Goldsmith, Selwyn Selwyn DESIGNING FOR THE DISABLED Goldśmith 1976, 525 p Third edition London, RIBA Publication Limited Abstract: esigning A catalogue of design recommendations for architects and concerned with the planning and management of buildings used by handicapped people. Accepted internationally as the definitive work on the subject. bled Third edition fully revised Neufert, Ernst THE HANDBOOK OF BUILDING TYPES ARCHITECT'S DATA. THE HANDBOOK OF BUILDING TYPES Second (international) English edition 1980, 400 p Published by Granada, P O Box 9, St Albans, Herts AL2 2NF, England Abstract: DAIA From airports to youth hostels, 400 pages of different building type studies. Tables, checklists, planning data. Over 300 plans, sections, diagrams, bibliography references Sections re disabled NEW INTERNATIONAL EDITION doors and windows IROM ARPORTS TO YOUTH HOSTELS ADD PACES OF BUILDING TYPES TABLES CHECKINSTS IN ANIMAC DATA corridors, stairs, elevators. OVER 3000 PLANS S BRIDGERHY DIFFERENCES SECOND (INTERNATIONAL) ENCLISHED TON Department of Economic and Social Affairs, United Nations RECENT TRENDS IN LEGISLATION CONCERNING REHABILITA-TION SERVICE FOR DISABLED PERSONS IN SELECTED COUNTRIES RECENT TRENDS IN LEGISLATION 1977, 31 p CONCERNING REHABILITATION SERVICES FOR DISABLED PERSONS New York IN SELECTED COUNTRIES Abstract: Various rehabilitation programs which provide for those disabled persons who are excluded from the ordinary social services. Examples are given from countries in both the developing world as well as industrialized countries. 72

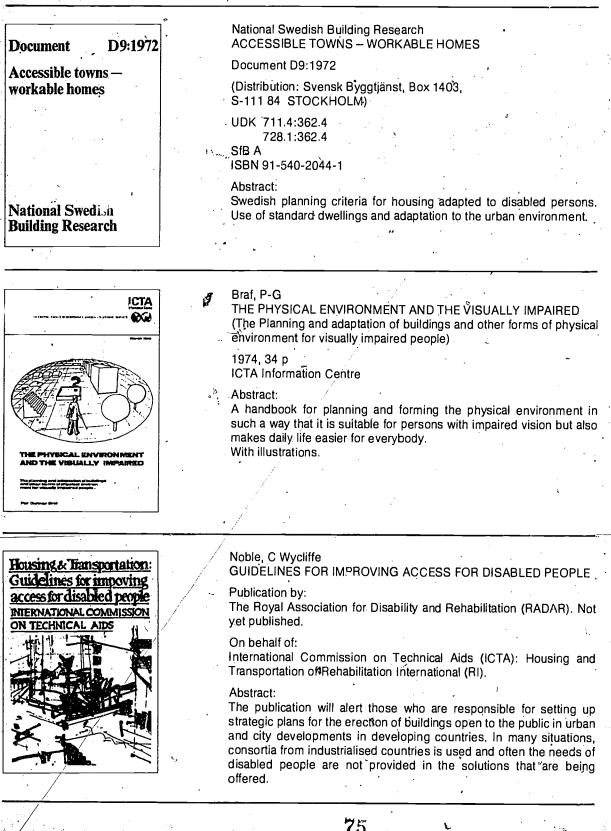


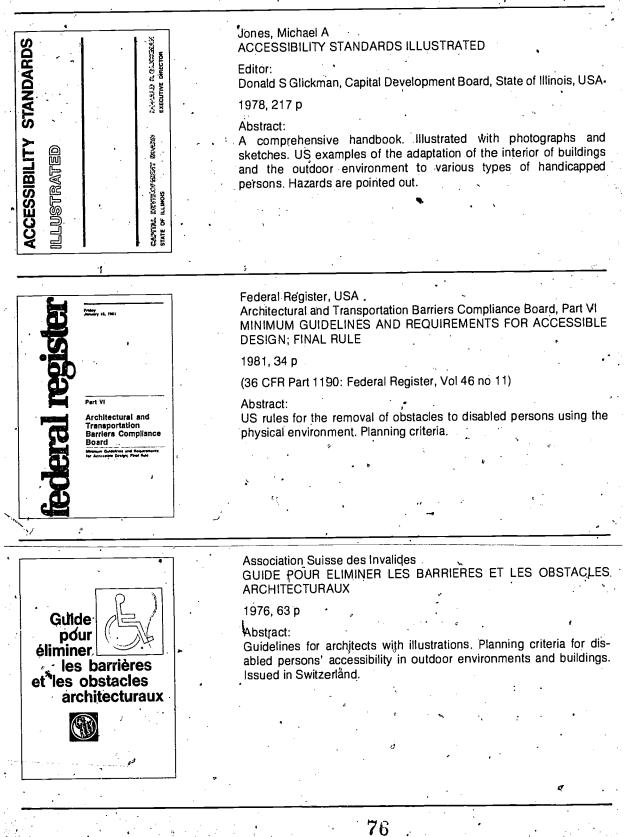
73 <u>(</u>









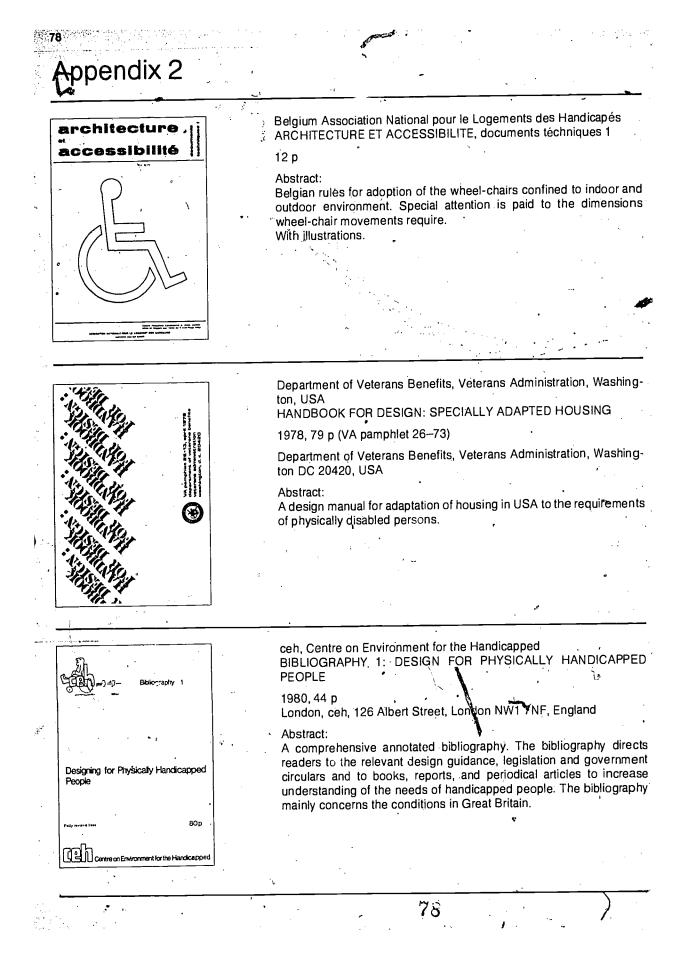




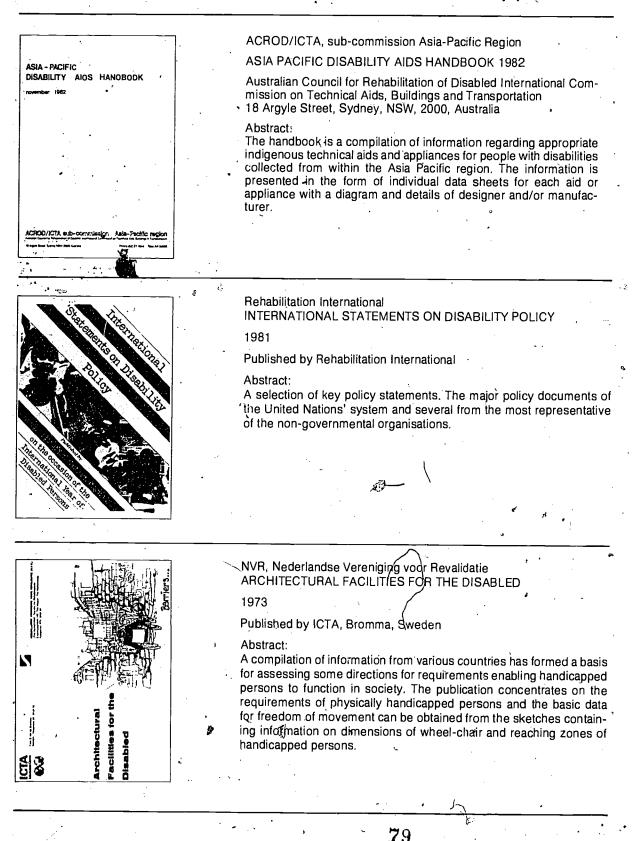
Appendix 2 Müller, Henrik and Rolén, Gösta CTA AIRLINES AND DISABLED TRAVELLERS 1977, 54 p ICTA Information Centre, Stockholm, Sweden Abstract: An analysis of the situation for disabled persons using airtravel facilities including various obstacles of a physical and organizational nature. Proposals are included of suitable measures to be taken. With illustrations. AIRLINES AND DISABLED TRAVELLERS Beckman, Mats **BUILDING FOR EVERYONE** Building for 1976, 108 p Everyone Ministry of Housing and Physical Planning, Stockholm, Sweden. Abstract: J Building for Everyone, a Review. The Disabled and the Built Environment in Sweden. Contribution to the United Nation's Conference on Human Settlements. A description of the conditions in Sweden, problems, measures for security, regulations and examples of physical environments adapted to the disabled. With illustrations. Rehabilitation International in cooperation with the United Nations The Economics THE ECONOMICS OF DISABILITY: INTERNATIONAL PRESPECof Disability: TIVES International Perspectives 1981, 237 p 🔨 Rehabilitation International, 432 Park Avenue, South, New York, New York 10016, USA. Abstract: The financial situation for both the disabled and the agencies helping them: . With illustrations,

77

ERIC Full fact Provided by ERIC

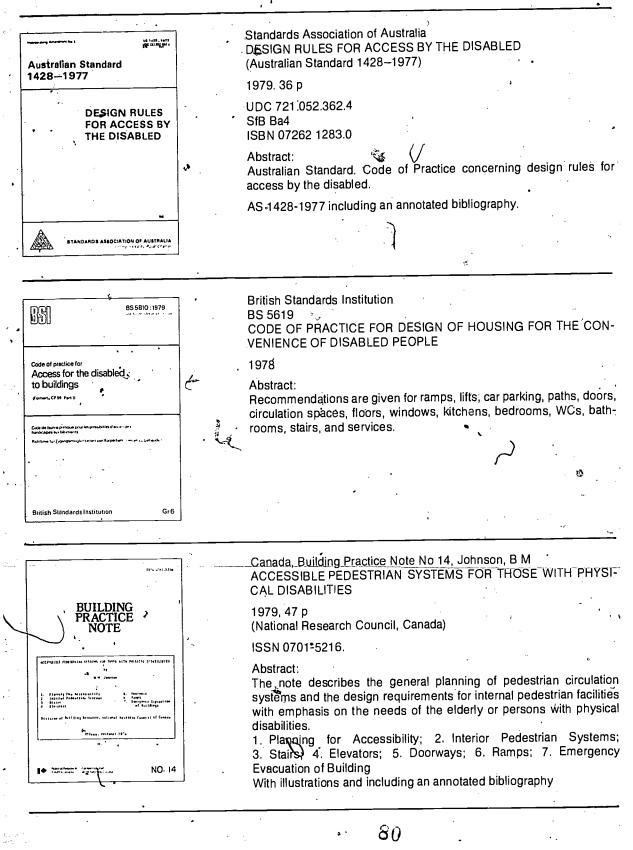




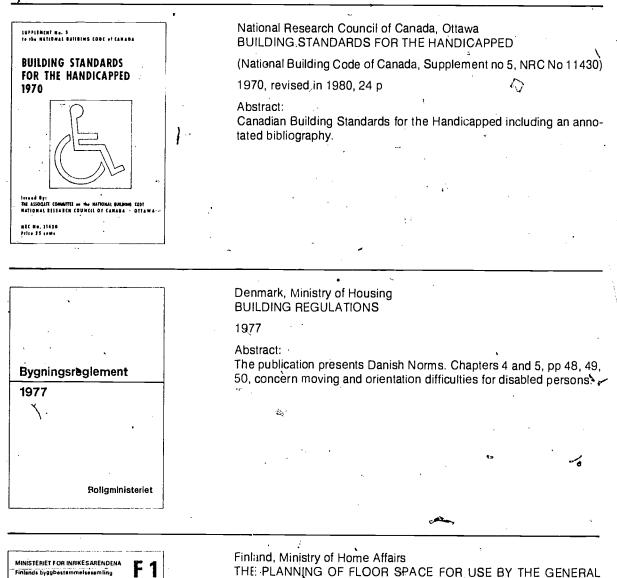


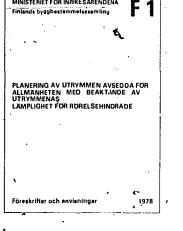


, Standards, bibliography









PUBLIC WITH SPECIAL CONSIDERATION TO THEIR SUITABILITY

FOR PERSONS WITH IMPAIRED MOBILITY

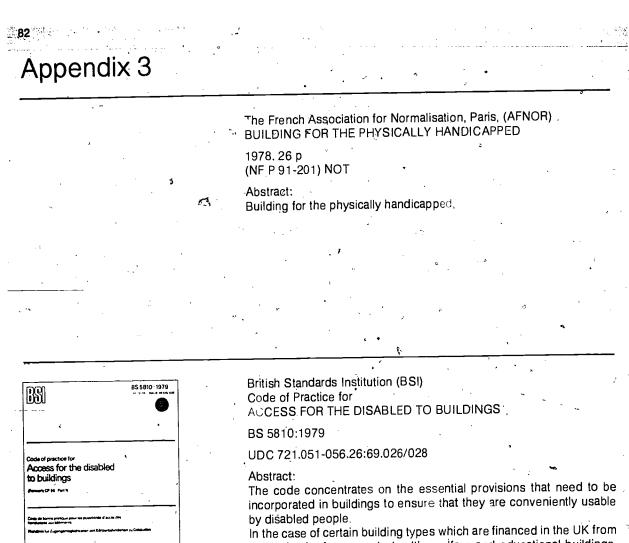
.81

(Finland's Building Regulations)

1978, 7 p.

Abstract:

1. Presents the regulations concerning the dimensions of doorways and entrances with principal regard to general aspects fo safety. 2. Regulations issued during the autumn of 1973, with explanations in an official letter. § 85a proposal for a regulation .: Buildings and facilities used by the public should be accessible to persons whose mobility or orientational capacity is handicapped by age, invalidity or sickness.



public funds, for example health, welfare and educational buildings,, - the government departments concerned recommend standards of provision and design including those for disabled people.

Holland, Nederlandse Vereniging voor Revalidatie (NVR) GEBODEN TOEGANG

82

1973, revised in 1979, 134 p

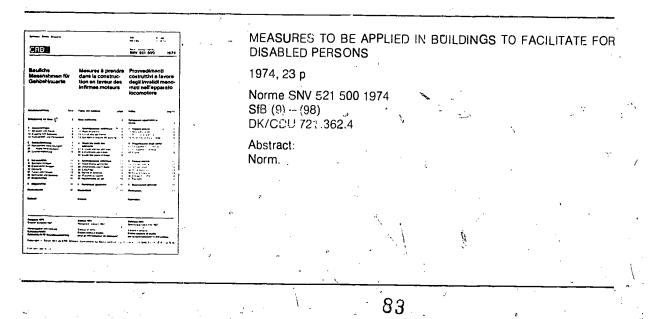
Abstract:

Recommendations. Including an annotated bibliography. The recommendations are systematically laid down in sketches. -



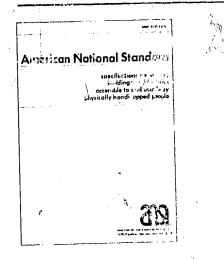
GEBODEN TOEGANG

83 Appendix 3 Standards Association of New Zealand, Wellington CODE OF PRACTICE FOR DESIGN FOR ACCESS BY HANDICAP-NES 4121 Part 1 : 1971 PED PERSONS, PART 1: PUBLIC BUILDINGS AND FACILITIES HEW ZEALAND STANDARD 1971, 28 p Code of Practice for (New Zealand Standard NZS 4121, part 1, 1971) DESIGN FOR ACCESS UDC 721.052:362.4 BY HANDICAPPED PERSONS PART 1 Abstract: , PUBLIC BUILDINGS AND FACILITIES Code of Practice for Design for Access by Handicapped Persons. Part 1: Public Buildings and Facilities, August 1974. Including an annotated bibliography. (Mandatory when adopted by a local authority.) | SANZ STANDARDS ASSOCIATION OF NEW ZEALAND The National Swedish Board of Planning and Building handicap HANDICAP ADAPTATION UF BUILDINGS 1981 adaptation Liber Förlag, Stockholm, Sweden of ISBN 91-38-06626-2 buildinas Abstract: Extracted from the Swedish Building Ordinance, from the Swedish Building Code and from Commentaries to the Code.





84 opendix 3



American National Standards Institute Inc, New York ANSISPECIFICATIONS FOR MAKING BUILDINGSCESSIBLE AND USABLE BY PHYSICALLY HAD PEOPLE

1980, 67 p

(ANSI A117-1 - 1980)

Abstract:

American National Standard, including an annotated bibliography. Specifications for making buildings and facilities accessible to and usable by the physically handicapped.

The Senate/and the House of Representatives of the United States of America

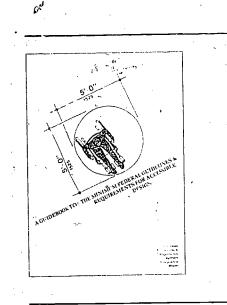
PUBLIC LAW 90-480

August 12, 1968

Abstract:

An act to insure that certain buildings financed with federal funds are so designed and constructed as to be accessible to the physically handicapped.

$\mathcal{L}_{\mathcal{A}} = \{\mathcal{A}_{\mathcal{A}}, \mathcal{A}_{\mathcal{A}}\}$



United States Architectural and Transportation Barriers Compliance Board

A GUIDE BOOK TO: THE MINIMUM FEDERAL GUIDELINES AND REQUIREMENTS FOR ACCESSIBLE DESIGN

USA January 1981

Abstract:

The guidelines and requirements provide a basis for the issuance of consistent and improved accessibility and usability standards by some US authorities including the Federal Standard Setting Agencies. The booklet is printed in a format which should be readily usable by building officials and building managers. Illustrated.



4 Summary of the most important measures to prevent disability

GENERAL Improved agriculture to increase and diversify output, improve distri-Nutrition bution of foodstuffs, the provision of fertilizers and training of rural population in appropriate agricultural techniques, irrigation, etc, public education to improve composition of meals and cooking habits, better control of gastrointestinal infections, and supplementary feeding, e.g. vitamines and iodine. **ENVIRONMENTAL** Provision of proper water and sewage systems, public education to Communicable diseases improve hygiene and avoid transmission of disease, vaccination proarammes. Public education for drivers and pedesimans, better education and Road accidents supervision of children at accident-prone age, technically impresed roads and regular checks of vehicle roadworthiness, and legisiation and improved \in forcement of traffic regulations, etc. Community eduction, better supervision of children, improvement of Home accidents housing and home installations, (e.g. cooking, stoves, and use of dangerous fuel), legislation and enforcement of rules to prevent accidents. Occupational accidents and Education of workers, improved tools and machinery (including agriculture), monitoring of accidents and environmental hazards, use of diseases safety devices. (e q when climbing houses and trees), legislation to protect against hazardous agents, and the formation of safety committees. SOCIAL Community education, improved level of schooling, legislation and Child neglect and abuse law enforcement. Alcohol and drug abuse Legislation and law enforcement to reduce supply and accessibility, and public education to understand the consequences of abuse. SOCIO-MEDICAL Genetic disorders Counselling to discourage consanguinous marriages, child spacing to reduce natality in high risk families. Contraception, pregnancy termination, sterilization, if culturally acceptable.

MEDICAL

Perinatal diseases (e g cerebral palsy and brain damage) Impairments caused by medicines Improved perinatal care

* etter control of drug import and manufacture, testing, legislation to prohibit hazardous drugs.

Source: Training for the Disabled – WHO (with minor amandments)



85

Ce S

5 UN Resolutions

86

• 3447 (XXX) Declaration on the Rights of Disabled Persons.

2433rd plenary meeting, 9 December 1975.

- 31/123 International Year for Disabled Persons.
 102nd plenary meeting, 16 December 1976.
 General Assembly A/34/158/Add 1, 21 November 1979.
- Thirty-fourth session Agenda items 79 and 98. International Year for Disabled Persons. Proposed Programme Budget for the Biennium 1980–1981.
 I. Introduction, 1, 2, 36, 37. General Assembly A/RES/34/154, 30 January 1980.
- Thirty-fourth session Agenda item 79. Resolution adopted by the General Assembly (on the report of the Third Committee A34/782) 34/154 International Year of Disabled Persons. 105th plenary meeting, 17 December 1979. General Assembly A/RES/35/133, 27 January 1981.
- Thirty-fifth session Agenda item 79 Resolution adopted by the General Assembly (on the report of the Third Committee A46/638) 35/133 International Year of Disabled Persons.
 92nd plenary meeting, 11 December 1980.
- 4/8 Human Settlements and the International Year of Disabled Persons. The Commission on Human Settlements. 6th plenary meeting, 6 May 1981. General Assembly A/36/37, 3 December 1981. Thirty-sixth session Agenda item 30. International Year of Disabled Persons.

Reference should also be made to the following resolutions.

 WHO (World Health Organisation) World Health Assembly. Resolution WHA 29.68. Adopted May 20, 1976. DISABILITY PREVENTION AND REHABILITA-

TION. The text is given in Rehabilitation International's publication, International Statements on Disability, * Policy, see annexed annotated bibliography.

 ILO (International Labour Organisation) The General Conference. Recommendation 99, Geneva 1955.
 RECOMMENDATIONS CONCERNING VOCATION-AL REHABILITATION OF THE DISABLED. The text is given in Rehabilitation International's publication International Statements on Disability, Policy, see annexed annotated bibliography.



87

UN Declaration on the Rights of Disabled Persons

Resolution 3447 - XXX - 09 Dr. ember 1975

The General Assembly,

Mindful of the pledge made by Member States, under the Charter of the United Nations, to take joint and separate action in co-operation with the Organization to promote higher standards of living, full employment and conditions of economic and social progress and development.

Reaffirming its faith in human rights and fundamental freedoms in the principles of peace, of the dignity and worth of the human person and of social justice proclaimed in the Charter.

Recalling the principles of the Universal Declaration of Human Rights, the International Covenants on Human Rights, the Declaration on the Rights of Children and the Declaration on the Rights of Mentally Retarded Persons, as well as the standards already set for social progress in the constitutions, conventions, recommendations and solutions of the International Labour Organization, the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, the World Health Organization, the United Nations Children's Fund and other organizations concerned.

Recalling also Economic and Social Council resolution (LVIII) of 06 May 1975 on the prevention of disability and the rehabilitation of disabled persons.

Emphasizing that the Declaration on Social Progress and Development has proclaimed the necessity of protecting the rights and assuring the welfare and rehabilitation of the physically and mentally disadvantaged.

Bearing in mind the necessity of preventing physical and mental disabilities and of assisting disabled persons to develop their abilities is the most varied fields of activities and or promoting their integrations as far as possible in normal life.

Aware that certain countries, at their present stage of development, can devote only limited efforts to this end.

Proclaims this Declaration on the Rights of Disabled Persons and calls for national and international action to ensure that it will be sued as a common basis and frame of reference for the protection of these rights:

.

- The term "DISABLED PERSOF means person unable to ensure by himself or herself, wholly or partly, the necessities of a normal individual and/or social life, as a result of a deficiancy, either congenital or not, in his or her physical or mental capabilities.
- 2. Disabled persons shall enjoy all rights set forth in this Declaration. These rights shall be granted to all disabled persons without any exception whatsoever and without distinction or discrimination on the basis of race, colour, sex, language, religion, political or other opinions, national or social origin, state of wealth, birth or any other situation applying either to the disabled person himself or herself or to his or her family.
- 3. Disabled persons have the inherent right to respect for their human dignity. Disabled persons, whatever the origin, nature and seriousness of their handicaps and disabilities, have the same fundamental rights as their fellowcitizens of the same age, which implies first and foremost the right to enjoy a decent life, as normal and full as possible.
- 4. Disabled persons have the same civil and political rights as other human beings; paragraph 7 of the Declaration on the Rights of Mentally Retarded Persons applies to any possible limitation or suppression of those rights for mentally disabled persons.
- Disabled persons are entitled to the measure designed to enable them to become as selireliant as possible.
- 6. Disabled persons have the right to medical, psychological and functional treatment, including prosthetic and orthetic appliances, to medical and social rehabilitation, education, vocational training and rehabilitation, aid, counselling, placen ent services and other services which will enable them to develop their capabilities and skills to the maximum and will hasten the process of their social integration or reintegration.
- 7. Disabled persons have the right to economic and social security and to a decent level of living. They have the right, according to their capabilities; to secure and retain employment or to engage in a useful, productive and remunerative occupation and to join trade unions.
- Disabled persons are entitled to have their special needs taken into consideration at all stages of economic and social planning.
- Disabled persons have the rights to live with their families or with foster parents and to pareticipate in all social, creative or recreational

ERIC

87.

App. dix 5

activities. No disabled person shall be subjected, as far as his or her residence is concerned, to differential treatment other than that required by his or her condition or by the improvement which he or she may derive therefrom. If the stay of a disabled person in a specialized establishment is indispensable, the environment and living conditions therein shall be as close as possible to those of the normal life of 'a person of his or her age.

- Disabled persons shall be protected against all exploitation, all regulations and all treatment of a discriminatory, abusive or degrading nature.
- 11. Disabled persons shall be able to avail themselves of qualified legal aid when such aid proves indispensable for the protection of their persons and property. If judicial proceedings are instituted against thern, the legal procedure applied shall take their physical and mental condition fully into account.

J,

Į

- 12. Organizations of disabled persons may be usefully consulted in all matters regarding the ights of disabled persons.
- Disabled persons, their families and comm ties shall be fully informed, by all appropriate means, of the rights contained in this Declaration.

89

31/123 International Year for Disabled Persons

The General Assembly,

Reaffirming its deep-rooted faith in human rights and fundamental freedoms, the principles of peace, the dignity and worth of the human persons and the promotion of social justice, as proclaimed by the Charter of the United Nations,

Recalling its resolution 2856 (XXVI) of 20 december 1971 proclaiming the Declaration on the Rights of Mentally Retarded Persons,

Recalling its resolution 3447 (XXX) of 9 December 1975 proclaiming the Declaration on the Rights of disabled persons,

Recalling its resolution 31/82 of 13 December 1975 on the implementation of the Declaration on the Rights of Disabled Persons,

- 1. Proclams the year 1981 International Year for Disabled Persons with the theme "full participation";
- Decides to devote that year to the realization of a set of objectives liable ding:
- (a) Helping disabled be sous in their physical and psychological adjustment to socie
- (b) Promoting di riational and international efforts to provide cas bled persons with proper assistance, the case bled persons with perso
- (c) Encouraging study and research projects designed to facilitate the practical participation of disabled persons in daily life, for example by improving their access to public buildings and transportation systems;
- (d) Educating and informing the public of the rights of disabled persons to participate in and contribute to various aspects of economic, social and political life;
- (e) Promoting effective measures for the prevention of disability and for the rehabilitation of disabled persons;
- 3. Invites all Member States and the organizations concerned to give their attention to the establishment of measures and programmes to implement the objectives of the International Year for Disabled Persons;
- 4. Requests the Secretary General to elaborate, in consultation with Member States, specialized agencies and the organizations concerned, and to submit to the General Assembly at its thirtysecond session a draft programme for the International Year for Disabled Persons;

 Decides to include in the provisional agenda of its thirty-second session an item entitled "International Year for Disabled Persons".

102nd plenary meeting 16 December 1976

90

INTERNATIONAL YEAR FOR DISABLED PERSONS PROPOSED PROGRAMME BUDGET FOR THE BIENNIUM 1980–1981 Report of the Secretary-General Addendum

INTRODUCTION

1. In paragraph 13 of his report on the Internation al Year for Disabled Persons (A/32/288), submitted to the General Assembly at its thirty-second session, the Secreraty-General provided a provisional outline of the estimated costs for the 1980–1581 biennium relating to the celebration of the Year. In paragraph 8 of the related statement of administrative and financial implications on that subject (A/ C.5/32/89), it was indicated that these estimates would be reviewed at a later stage of the preparatory process for the Year and that more precise estimates of the costs would be included in the proposed programme budget for the biennium 1980–1981 as a non-recurrent item related to the celebration of the Year.

Manuals on architectural barriers

- 36. In paragraph 74 (n) of its report, the Advisory Committee recommended that a series of manuals should be prepared covering:
 - (a) Modification of architectural and other man-made barriers, to be carried out by the people themselves within community development programmes and co-operatives of disabled persons;
 - (o) Model projects for the organization of residential and other physical facilities for disabled persons;
 - (c) Systems and methods in development aid projects to eliminate existing barriers and to avoid the reation of new ones;
 - (d) Criteria for training mational and local rehabilitation personnel is order that they may identify architectural and man-made barriers that could be eliminated or altered as part of general community improvement programmes;
 - (e) Development of a series of indicators for assessing the level or degree of accessibility of existing buildings and facilities intended for general use.



91

RESOLUTION ADOPTED BY THE GENERAL ASSEMBLY

/on the report of the Third Committee (A/34/782)/

34/154. International Year of Disabled Persons

The General Assembly

Recalling its resolution 31/123 of 16 December 1975, by which it proclaimed the year 1981 International Year for Disabled Persons.

Recalling also its resolutions 32/133 of 16 December 1977, by which it established the Advisory Committee for the International Year of Disabled Persons, and 33/170 of 20 December 1978.

Recognizing that the International Year of Disabled Persons should promote the realization of the right of disabled persons to participate fully in the social life and development of the societies in which they live and their enjoyment of living conditions equal to those of other citizens, as well as en equal share in the improvements in living conditions resulting from social and economic development.

Recognizing also that the International Year of Disabled Persons should enhance the contributions disabled persons can make as full members of society.

Acknowledging that disability should be viewed as a relationship between an individual and his or her environment.

Convinced that the International Year of Disabled Persons should result in societies responding more fully to the special difficulties which disabled persons may icounter in developing their human potential.

Convinced also that, since a genumber of disabled persons are victims of war and other forms of violence, the International Year of Disabled Persons could be appropriately used as an occasion to emphasize the need for continued and reinforced co-operation among nations for world peace.

Stressing the importance of following up the activities of the International Year of Disabled Persons through a long-term programme of action.

Noting that the Secretary-General will appoint an Executive Secretary for the International Year of Disabled Persons.

Noting also the relevant parts of the 1978 report on the world social situation.

Taking note of the report of the Advisory Committee for the International Year of Disabled Persons in its first session held from 19 to 23 March 1979.

.../4

- 1. Decides to expand the theme of the International Year of Disabled Persons to "Full participation and equality".
- 2. Approves the recommendations made by the Advisory Committee for the International Year of Disabled Persons at its first session, contained in the report of the Secretary-General, and adopts them as the Plan of Action for the International Year of Disabled Persons.
- Stresses the pragmatic orientation of the activities of the International Year of Disabled Persons.
- Affirms that the major focus of the International Year of Disabled Persons is at the national level, with supporting activities at the regional and international levels.
- Invites Member States to consider activities at the national level along the lines of the Plan of action and in ways that are in conformity with the culture, customs and traditions of each country.
- 6. Also invites the relevant specialized agencies and the concerned United Nations bodies to devote special attention to the implementation of the Plan of Action.
- 7. Affirms further that, in the implementation of the Plan of Action, special attention should be given to the disabled in developing countries through the provision of technical assistance, both multilateral and bilateral, for the prevention of disabilities and for rehabilitation.
- Requests the Secretary-General in this regard, to accord priority to the organization of an action-oriented international symposium of experts on technical assistance in the fight of disability and technical co-operation among developing countries, as recommended by the Advisory Committee.
- Requests the Secretary General to explore the possibilities of continuing the activities of the International Institute for the Rehabilitation of Disabled Persons in Developing Countries and to submit a report in this respect to the General Assembly at its thirty-fifth session.
- 10. Invites the Chairman of the Advisory Committee to participate in promoting the observance of the International Year of Disabled Persons, and requests the Secretary-General to provide every means to assist hint in this regard, including liaison functions at Headquarters.
- 11. Requests the Secretary-General to provide the secretariat of the International Year of Disabled Persons with all necessary resources needed to follow up the implementation of the



9i

Plan of Action, including the public information activities.

- Requests the Secretary-General to convene a meeting of the Advisory Committee in 1980 to
- examine the implementation of the Plan of Action and to begin the consideration of a longterm programme of action.
- 13. Requests the Secretary-General to Take urgent steps to publicize fully the International Year of Disabled Persons and, in this connexion, to choose an emblem for the Year at the end of 1979.
- 14. Requests the specialized agencies and other United Nations bodies concerned to prepare
- concrete and co-ordinated plans for the International Year of Disabled Persons, to be submitted to the Advisory Committee at its session in 1980.
- Invites the regional commissions of the United Nations and other regional intergovernmental organizations to formulate, as early as possible, their contributions to the activities of the International Year of Disabled Persons.
- 16. Stresses the importance of the active participation of non-governmental organizations, especially organizations of disalled persons themselves, at both the national and international levels, in support of the International Year of Disabled Persons.
- 17. Welcomes the voluntary contributions already made by some Governments to the International Year of Disabled Persons and appeals , for further voluntary contributions for the Year.
- 18. Invites Member States to submit national reports to the Secretary-General on their implementation of the Plan of Action and, in particular, to consider elaborating, on the basis of their experiences, national long-term programmes of action in the field of disability.
- 19. Decides to include in the provisional agenda of its thirty-fifth session an item entitled "International Year of Disabled Persons" and requests. the Secretary-General to report on the implementation of the present resolution.

92

105th plenary meeting 17 December 1979

ŀ



93

RESOLUTION ADOPTED BY THE GENERAL ASSEMBLY /on the report of the Third Committee

(A/35/638)/

35/133. International Year for Disabled Persons

The General Assembly

Recalling its resolution 31/123 of 16 December 1976, by which it proclaimed the year 1981 International Year for Disabled Persons.

Recalling also its resolutions 32/133 of 16 December 1977, by which it established the Advisory Committee for the International Year of Disabled Persons, 33/170 of 20 December 1978 and 34/154 of 17 December 1979.

Recalling further resolution 2 entitled "Improving the situation of disabled women of all ages", adopted by the World Conference of the United Nations Decade for Women: Equality, Development and Peace.

Recognizing that the International Year of Disabled Persons should promote the realization of the right of disabled persons to participate fully in the social life and development of their societies and to enjoy living conditions equal to those of other citizens, as well as an equal share in the improvements or living conditions resulting from social and economic development.

Bearing in mind the importance of coordination at the national, regional and international levels in the programming for the prevention of disability and the rehabilitation of disabled persons.

Convinced that the International Year of Disabled Persons should give the impulse for the establishment of a long-term world plan of action to follow up the activities of the Year.

Recognizing that the International Year of Disabled Persons should contribute to a greater awareness of the magnitude and complexity of the incidence of physical, sensorial and mental disabilities through, *inter alia*, effective public information activities.

Having considered the offer of the Government of Argentina to act as host to the action-oriented international symposium of experts on technical assistance in the field of disability and technical cooperation among developing countries, to be convened during the International Year of Disabled Persons.

Concerned about the need to provide the secretariat of the International Year of Disabled Persons with the resources necessary for the implementation of the Plan of Action for the Year and its followup.

- 1. Notes with satisfaction the steps already taken in the implementation of the Plan of Action for the International Year of Disabled Persons by Member States, organs, organizations and bodies of the United Nations system and nongovernmental organizations, and encourages them to intensify their action and coordination during the Year.
- Recommends that, in their efforts to promote the full participation of disabled persons in all aspects of life, Member States and organs, organizations and bodies of the United Nations systems should pay particular attention to the participation of disabled persons themselves and of their organizations in the activities undertaken in connexion with the International Year of Disabled Persons and its follow-up.
- * 3. Invites Member States which have not yet done so to establish national committees or similar bodies for the International Year of Disabled Persons.
 - Urges Member States to give higher priority to development assistance projects in developing countries in the fields of rehabilitation services, technical aids and training of appropriate personnel, including disabled persons themselves.
 - Welcomes the voluntary contributions made by Governments to the International Year of Disabled Persons and appeals for further voluntary contributions to the Year.
 - 6. Decides to accept the offer of the Government of Argentina to act as host in 1981 to the action-oriented international symposium of experts on technical assistance in the field of disability and technical co-operation among developing countries, to be held in conformity with the Plan of Action for the International Year of Disabled Persons.
 - 7. Requests the regional commissions to formulate appropriate programmes for implementing the recommendations contained in the Plan of Action for the International Year of Disabled Persons.



- Requests the Secretary-General to examine the question of access to United Nations buildings, documents and information for persons with sensorial disabilities.
- Further requests the Secretary-General to strengthen the information activities and to provide the secretariat of the International Year of Disabled Persons with all the resources and personnel necessary for carrying cut its work.

. { ; -,

Ę

34

- 10. Welcomes the progress already made in the drafting of a long-term world plan of action and approves the procedure *e* d time-scale for its adoption proposed by the Advisory Committee for the International Year of Disabled Persons at its second session.
 - 11. *Requests* the Secretary-General to convene a session of the Advisory Committee in 1981.
 - 12. Requests the Advisory Committee to examine the possibilities of continuing the activities of the International Institute for the Rehabilitation of Disabled Persons in Developing Countries in the light of the experience of the International Year of Disabled Persons.

13. Invites all heads of State or Government, the President of the thirty-fifth session of the General Assembly and the Secretary-General to issue special messages at the beginning of the International Year of Disabled Persons.

Decides to include in the provisional agenda of its thirty-sixtusession the item entitled "International Year of Disabled Persons" and, in view of its importance, recommends that this item should be considered by the General Assembly in plenary meeting, in observance of the Year.

15. Requests the Secretary-General to report to the Ger sembly at its thirty-sixth session of rentation of the present resolution.

92nd plenary meeting 11 December 1980



UN RESOLUTION 4/8 HUMAN SETTLEMENTS AND THE INTERNATIONAL YEAR OF DISABLED PERSONS

The Commission on Human Settlements

Recalling General Assembly resolution 31/123 of 16 December 1976 by which 1981 was proclaimed the International Year of Disabled Persons,

Further recalling General Assembly resolution 3447 (XXX) of 9 December 1975 on the Declaration on the Rights of Disabled Persons,

Recognizing the legitimate right of the disabled to full participation in the development of the societies in which they live,

Further recognizing that it is in human settlements that obstacles prevening the full participation of disabled persons are most apparent and tangible,

Affirming that it is technically and economically feasible to design and adjust human settlements to meet the needs of disabled persons,

- Urges Governments to give special consideration to the legitimate needs of the disabled in their human settlements programmes and policies;
- Further urges Governments and the United Nations system to support and assist national and international endeavours to diminish or eliminate barriers in human settlements that prevent the full participation of the disabled in social development;
- A. Requests the Executive Director of the United Nations Centre for Hum in Settlements (Habitat) to give due consideration to the needs of disabled persons in human settlements in the work programme of the Centre.

6th plenary meeting 5 6 May 1981 in Manilla



95

ę

Appendix 5

RESOLUTION ADOPTED BY THE GENERAL

ASSEMBLY

96

/on the report of the Third Co. (a)ittee (A/36/37)/ International Year of Disabled Fersons.

The General Assembly,

Recalling its resolution 31/123 of 16 December 1976, by which it proclaimed the year 1981 International Year of Disabled Persons,

Recalling also its resolution 32/133 of 16 December 1977, by which it established the Advisory Committee for the International Year of Disabled Persons, 33/170 of 20 December 1978, 34/154 of 17 December 1979, in which it, *inter alia*, decided to expand the theme of the International-Year of Disabled Persons to "Full participation and equality", and 35/133 of 13 December 1980,

Deeply concerned that no less than five hundered million persons are estimated to suffer from dimunlity of one form or another, of whom four hundred million are estimated to be in the developing countries,

Reiterating the continuing need to promote the realization of the right of disabled persons to participate fully in the social life and development of the insocieties and to enjoy living conditions equal to those of other citizens, as well as an equal share in the improvements in living conditions resulting from social and economic development,

Recognizing the observance of the International Year of Disabled Persons has contributed to the attainment of these objectives,

Recognizing also, that a large number of disabled persons are victims of war and other forms of violence, and that the International Year of Disabled Persons has contributed towards the reaffirmation of the need for continued and reinforced co-operation among nations for world peace,

Believing that the activities undertaken by the international community in observing the International Year of Disabled Persons constitute a first essential step towards the achievement of the objectives of the Year,

Convinced that the timely and significant impetus generated by the activities of the International Year of Disabled Persons should be maintained and reinforced with appropriate follow-up action at all levels,

* Taking note of the efforts of Member States during the International Year of Disabled Persons to implove the conditions and well-being of the disabled, Expresses its satisfaction at the convening of the World Symposium of Experts on Technical Cooperation among Developing Countries and Technical Assistance in Disability Prevention and Rehabilitation, at Vienna, Austria, from 12 to 23 October 1981.

Expresses also its satisfaction at the convening of the World Conference on Actions and Strategies for Education, Prevention and Integration, at Torremolinos, Spain, from 2 to 7 November 1981, organized by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization in observance of the Year

Take in note with appreciation of the progress made in the elaboration of a World Programme of Action concerning Disabled Persons,

Signing considered the report of the Secretaryoneral 777 on the implementation of resolution (57/133).

Having also considered the report of the Advisory Committee for the International Year of Disabled Persons 78/ on its third session,

- Expresses its satisfaction to all Member States which elaborated national policies and programmes for the implementation of the objectives of the International Year of Disabled Persons;
- 2. Takes note of the activities undertaken by organizations of the United Nations system and the relevant non-governmental organizations in the observance of the International Year of Disabled Persons;
- 3. Urges Member States to make every effort to consolidate and build further on the results of the International Year of Disabled Persons in order to secure prevention of disability, rehabilitation and full integration of the disabled in the society and, in this respect, to consider maintaining, where appropriate; the national committees or similar bodies established for the Year;
- 4. Again invites Member States to submit national reports to the Secretary-General on their implementation of the Plan of Action for the International Year of Disabled Persons and, in particular, to consider elaborating, on the basis of their experiences, national long-term programmes of action in the field of disability;

 Requests the Secretary-General to convene in 1982 a meeting of the Advisory Committee of The International Year of Disabled Persons to finalize the draft World Programme of Action concerning Disableo Persons, in the light of comments by Member States, international

97

organizations and relevant non-governmental organizations, with a view to its adoption by the General Assembly at its thirty-seventh session;

- Requests the Advisory Committee to consider at its fourth session the advisability of proclaiming the period 1983–1992 as the united Nations Decade of Disabled Persons and to submit its views to the General Assembly at its thirty-seventh session;
- Requests the Advisory Committee to study the possibility of creating an optional international identity card for disabled persons with the purpose of facilitating the international travel of disabled persons;
- 8. Urges the Secretary-General to take the necessary measures to assure the successful follow-up of the International Year of Disabled Persons, in particular the finalization, of the World Programme of Action concerning Disabled Persons;
- Also requests the Secretary-General and heads of specialized agencies and other relevant organizations of the United Nations system to ensure necessary co-operation and coordination of their activities relating to the disabled;
- 10. Further requests the regional commissions to give high priority to the formulation and implementation of regional programmes related to equalization of opportunities for disabled persons, as well as preventioh and rehabilitation, and urges the specialized agencies and relevant organs of the United Nations system to continue the implementation of such programmes;
- 11. Invites relevant non-governmental organizations to continue and expand their programmes related to the disabled in order to maintain the momentum given by the International Year of Disabled Persons;
- 12. Welcomes the contributions made by Govern-
- ments and private sources to the United Nations Trust Fund for the International Year of Disabled Persons and appeals for further voluntary contributions which would facilitate the follow-up of the Year;
- 13. Calls upon the Secretary-General to use an appropriate portion of those voluntary contributions to support and strengthen activities in the developing countries related to International Year of Disabled Persons, including the strengthening of organizations of disabled persons;

- 14. Urges the Secretary-General, the specialized agencies and other United Nations bodies and organizations to undertake or expedite the measures already under way to improve employment opportunities for disabled persons within these bodies at all levels and to improve access to their buildings and facilities and to their information sources;
- 15. Invites Member States to promote close and effective co-operation between developed and developing countries through a transfer of technology and of the results of research and exchanges of information on the prevention of disability and the rehabilitation of disabled persons;
- 16. Also calls upon the Secretary-General and the heads of the specialized agancies to take all necessary measures to strengthen and expand technical co-operation activities in developing countries relating to the disabled, especially in the areas of prevention of disability, rehabilitation and integration of disabled in their societies, with particular emphasis on the need to develop and strengthen indigneous capacities and capabilities;
- 17. Stresses the importance of strengthening support services for the exchange of technical information and transfer of technology and know-how, as well as other activities for the development of technical co-operation in the fields of prevention, rehabilitation and equalization of opportunities in developing countries, and notes with appreciation the offer of the Government of Yugoslavia 79/ to contribute in this direction;
- 18. Invites, as a matter of priority, Member States, organizations and bodies of the United Nations system, as well as governmental and non-governmental organizations concerned and mass media, to continue to undertake public information programmes, including the continuation of the present information activities of the Centre for Social Development and Humanitarian Affairs for the national committees, with a view to making all sections of the population increasingly aware of issues relating to the disabled;
- 19. Decides to include in the provisional agenda of its thirty-seventh session an item entitled " "World Programme of Action concerning Disabled Persons" and requests the Secretary-General to report to the General Assembly at that session on the implementation of the present resolution.

79/A/36/711.

97

[®] Other resolutions

The International Conference "Handicapped in the City" on the adaptation of the physical environment for full participation of the Disabled has made the following formulation as part of their resolution. "Legislation must be introduced that guarantees:

- a. access for the disabled people to all events and facilities which are available to the community at large.
- b. systematic removal of physical barriers to ensure adequate access to a choice of housing, education, employment, recreation and trans
 - portation.
- c. financial support at international, national, regional and local levels to ensure the availability of these programmes."

The Conference was arranged by the International Federation of Pedestrians (IFP) in cooperation with the Swedish Trade Fair Foundation and the General Committee on National Associations of the Handicapped in Sweden (HCK).

The resolution was accepted by the delegates at the Conclusion Session May 7, 1980.

È,

.a



7 IYDP 1981, objectives of the year

Ĺ

دېږ ا

99

"The year 1981 was proclaimed by a resolution of the IUN General Assembly in 1976 as the International Year for Disabled Persons, with the keynote theme: "full participation and equality" The aim of the Year is to encourage the rehabilitation of the estimated 450 million people on earth who suffer from some form of physical or mental impairment. Five principal objectives for the Year were set out in the General Assembly resolution: ~

- Helping disabled persons in their physical and psychological adjustment to society
- Promoting all national and international efforts to provide disabled persons with proper assistance, training, care and guidance, to make available opportunities for suitable work and to ensure, their full integration in society
- Encouraging study and research projects designed to facilitate the practical participation of disabled persons in daily life, for example by improving their access to public buildings and transportation systems
- Educating and informing the public of the rights of disabled persons to participate in and contribute to various aspects of economic, social and political life
- Promoting effective measures for the prevention of disability and for the rehabilitation of disabled persons.

¹⁰⁰ 8 Functional requirements in the physical environment,

•	5.	RESIDENTIAL BUILDINGS					PUBL		
CATEGORY OF DISABLED PERSONS	Rural Traditional Houses	.Detached Houses	Low-rise Houses	High-rise Houses	Houses for the disabled		Educational Facilities	Health Facilitie	
•		-		1.4 1.4			Entrances	Entrance	
•		'			· · .		Doors	Doors	
•	Entrance		-	Entrance	[Fatara		Ramps STeps	Corridot Lavatori	
PERSONS WHO HAVE MOVING DIFFICULTIES	Supporting	Entrance Doors	Entrance Doors	Doors	Entrance Doors		Stairs	Steps Stairs	
	handrails	3	•	, Lifts		•	Handrails Surfaces	Ramps	
							Lavatories Corridors	Surface Handrai	
				· ••			Comdors		
				•					
N .	`			-			Entrances	Entrance	
· ·	Projection				Stairs		Doors Steps	Doors Steps	
PERSONS WHO HAVE	Projecting components	Projecting components	Stairs	Stairs	Handrails * Colour		Handrails Windows	Handrai	
SEEING DIFFICULTIES	Open fire place	Figeplaice	Handrails	Handrails	Signals		Signs	Signs Surface	
· ·	place				Light		Surfaces	Light	
	a	3	c .				Colour	Cotour	
				2				1 ×	
	4								
	· · ·						\		
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				1			Signs	Signs	
PERSONS WHO HAVE HEARING DIFFICULTIES			Signs ′	Signs	Signs	ŀ	Light	Light 0	
1	7		· .		0	ĺ.	Acoustics	Acousti	
•	· .					\mathbf{P}			
		, .				.			
		.	- X						
	•	· •							
	Simple	Simple	Simple	Simple	Simple		(helpers)	(helpers	
PERSONS WHO HAVE	layouts Uncompli-	layouts Uncompli-	layouts Uncompli-	layouts Uncompli-	layouts Uncompli-				
LEARNING DIFFICULTIES	cated	cated `	cated	cated	cated		Simple layouts	Simple layouts	
· ·	solutions .	solutions	solutions .	solutions	solutions		1	, ,	
•		L			19	P			
	. , ,		.					``	
				· ·				•	
	Simple .	Simple	Simple `	Simple	Simple	ļ	Simple	Simple	
PERSONS WHO HAVE	layouts	layouts	layouts	layouts	layouts		layouts	layouts	
STRANGE BEHAVIOUS	Uncompli-	Uncompli- cated	Uncompli- cated	Uncompli- . cated	Uncompli- cated		Uncompli- cated	Un comp cated	
•	solutions	solutions	solutions	solutions	solutions		solutions 🔬	solution	
,			· · ·		``				
							, r:		
	,							:	
					<i></i>	1			
PERSONS WHO HAVE FITS	Open fire- place	Fireplace	Fireplace				Edges Comers	Ed'ges	
				100 .		I.			





It is unrealistic to include all the publications and references regarding recommended provisions for disabled persons. However, this anno-tated bibliography should give an extensive list of the principal works covering the disabled in the built environment.

	101	
٠,		

.

BUILDINGS		PLACES	PLACES OF WORK			INFRASTRUCTURAL BUILDINGS					
Administra- tive - Facilities	, Recreatinal Facilitios	Sports Facilities	Offices	Industrial Premises		Pedestrian Routes	Transport Systems	Street Furnituro	Vehicular Access		
Enfrances Doors Ramps Steps Stairs Handrails Surfaces Corridors Lavatories Lifts	Doors Ramps Steps Stairs Corridors Lifts Lavatories Floors Switches Handrails Balhs	Doors Ramps Steps Stars Corridors Lavatories Baths Surfaces Switches Handrails	Doors Ramps Steps Stairs Corridors Lavatories Floors Switches Handraiis	Doors Ramps Sleps Slars Corridors Lavalorids Baths Floors Switches Handrails	4	Rails Steps Ramps Pavements Crossings	Bus stops Railway stations Ramps Sleps Entrances Buses Lifts	Doors Steps Handrails	Handrails Parking space		
	*	1	• •	ł			· .		1.		
Entrances Doors Steps Handrails Signs Surfaces Light Colour	Entrances Signs Steps Handrails Signs Surfaces Colour	Entrances Ramps Steps Stairs Windows Handrails Signs Surface	Entrances Doors Signs Handrails Surfaces Light Colour	Entrances Doors Signs Handrails Surfaces Ught Gelour		Foolpaths Signposts Signals Surfaces Steps Handrails Projecting components	Signs Signals Steps Loud-speak- ing system Handrails Handles		• • · · · ·		
			· · ·			*			,		
1	-	· .	· · ·							Į	
Signs Light Acoustics	Signs	Signs	Signs Light	Signs Light		Signs Signals	Signs Signals Information boards				
		· / ·	•				ط		1		
						1			•	ļ	
•		•	c							•	
(helpers) Simple layouts	Simple layouts	Simple layouts	Simple layouts	Simple layouts		Simplicity in plans Recogniz- able features	Simplicity in plans Recogniz- able features	Recogniz- able features	Recogniz- able features	•	
•			*								
		• •		-			• •				
59				-				•	`.	,	
Simple layouts Uncompli- cated solutions	Simple layouts Uncompli- cated solutions	Simple layouts Uncompli- cated solutions	Simple layouts Uncompli- cated solutions	Simple layouts Uncompti- cated solutions	•	Simple layouts Uncompli- cated solutions	Simple layouts Uncompli- cated solutions	Simple layouts Uncompli- cated solutions	Simple layouts Uncompli- cated solutions	•	
-	;	• .		•				پ ر ا			
	•			•		`			,	\$	
										Ì	
Edges	Edges	Edges (Edges	Edges					4		
Corners	Corners	Corners	Corners	Corners er .		10.			-10		
•						101'	۰ ر	,	n r	r	



102

9 Abbreviations.

-

*	
	•
400	,t
AB	Limited Company, Sweden
AMREF	
CEH	Centre on Environment for the
	Handicapped
DPI	Disabled, People's International
FAO	Food and Agriculture Organization
" НСК	National Associations of the Handicapped
	in Sweden
ICTA	International Commission on Technical Aids
tFP ∼	International Federation of Pedestrians
	International Labour Organization
ISO	International Organization for Standardization
IYDP(s)	International Year of Disabled Persons
	(sec. etariat)
MARU	Medical Architecture Research Unit
-	(The Polytechnic of North London)
RADAR	The Royal Association for Disability and
v	Rehabilitation
RI	Rehabilitation International
RIBA	Royal Institute of Brittish Architects
SAR	National Association of Swedish Architects
SHIA	Swedish Handicap Organisations'
	International Aid Foundation
SIDA	Swedish International Development
1.16.1	Authority
UN .	United Nations
UNCHS	United Nations Centre for Human
Jun)	Settlements (Habitat)
. WHO	World Health Organization
Q ·	• '
•	

۲,

21

5-1

. .

102

.



